

# JAYAXIHQUIBO

## Jayaxihquibo Juaman huishani

---

**Jayaxihquibo Jesusen yohi yohihi**

**1** <sup>1</sup>Jahua janoxihquiquin noquen jonibo yohihue noquen Papa Diosen jaah ta Jesucristonen hea yohihpishqui. Jahuen yonoti hehqui raanxon ta hea yohihpishqui, hea Juan, jahuen joni. <sup>2</sup>Papan joi jan hea yohihah tah hen huishaxon mato yohihi. Jismaxon jaan hea honanmahah tah hen Jesucriston joi mato yohiscaí.

<sup>3</sup>Janoxihquibo ta neno pishca sca jaonahiqui. Jaa copi ta nea Papan quirica jixxon caibo sca nincamahax man hahan jenimati shinan jaresscai. Nea hen huishahi jobo nincaquin sirijahax ta mato nincacaibo rihbi jahan jenimati jaresscai.

**Siete jemabo qui Juaman joi raanai**

<sup>4</sup>Asia mai janin jihuetai noquen huetsabo pari tah hen yohihi, jano siete jemabo jai janin jihuetaibo. Papa Dios ta rahma jihuutihqui, neateman rihbi japahonish bi jascabihi jihueti. Hahquirihbi ta jahuiqui. ¿Jahuen shinan siriya man jihueyamahin? ¿Jaan hahxonah man sirijaquin shinaryamahin? Jano jan tsahoxon yonohi bebonbi ta siete yoshinbo jaiqui, jahuen hahxonnicabo. Jaabaan rihbi ta nea quiricayaxon man jascabi jayamahin mato jaiqui. <sup>5</sup>Jesucriston ta ponte

yohinica qui, Papan joi noque nincamaxon ponte yohiquin. Jaa pari ta yamanicahax teehihribinishqui. Main jai quiquin hapobo jatihibi sca ta hihbojahiqui. Jaan ta noquehon shinanxon jahuen jimín noquen hohcha sohuaxoniqui. Hihboxon ta nea quirica huishamaxon mato yohihiqui, Man Papan shinanya jihueyamahin hahquin, Man siripi jihueyamahin hihxon. <sup>6</sup>Noquen hohcha sohuaxon ta noque jahuen jihuetaibo hihmahihquí, jahuen Papa Dios yocanicabo sca non janon. Hahxon tah min noque jai, Hihbon. Mia tah min Xaba Hihbo qui hahquin jascabijahi jihuenahue. Jascari rahan.

<sup>7</sup>Jistahi man. Nai cohiman ta jahuiqui. Jatihixonbi ta jaa jisyaxihcanihqui. Jaa naconihbaan rihbi ta jisyaxihquiqui. Jatihibi mai mehabo ta hihti benatax huaohihyaxihquiqui. Jasca ta jayaxihquiqui. Jascari rahan.

<sup>8</sup>Hea tah hen jatihibi Hihbo qui, jatihibi janon tah hen hean hihmahi, queyotahbo tah hen hean queyohi, hih ta noquen Hihbo Dios jaiqui. Jascabihi ta jaa jaiqui, rahma jai, neateman japahoni, joyaxihqui, jatihibi hihbo.

**Cristo Xaba Hihbo Juaman jisi**

<sup>9</sup>Hea Juan tah hen maton huetsa hihxon, mato betan tenenica hihxon, mahbe jihuetai hihxon, mahbe Cristo

tenexonnica hihquish, Patmos janeya mai tonco pishca janin tsahotai. Papan joi yohixon raquexonma Jesusen joi yohiquin sirijahiton ta nea main hea tsahoncannishqui. Tsoabi hen nincamayamscanon hihxon ta hea neno sipo xoboho tsahoncannishqui.

<sup>10</sup>Papahon shinani non tsinquitai neten ta Dios Yoshin siripan hea hihbojaha namaquen hahcajaquin hean nincaquipiqui, hechcon coshin yohuanai hean nincaquin, corneta rehue coshin corotai quesca coshin yohuanai.

<sup>11</sup>—Min jisibo huishahue, siete jema janinhahbo qui jaa quirica raannonoxon, Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, jaa jemabo janinhahbo noquen huetsabo qui raannonoxon huishahue —hahquin hea.

<sup>12</sup>Hea yohihi nincacax, tsoa yohuanihquin hihquish rabejaquexon jisí bi siete johue jai, oro johuebo, jaton oro tsahontibo janin tsahotai. <sup>13</sup>Jaa johue quetehi tocan cahen noquebaque quescapah nichí, tari chaiya, oro cinturón pextiman pishnexehtax jano nichí. <sup>14</sup>Jahuen mapo ta joxo bi res hihquishqui, carnero rani joxojaha hihqui quesca cahen jahuen boo joxo bi res joxo. Chihí perehiquicamahi jahuen bero. <sup>15</sup>Jahuen tahe cahen bronce quesca, pehneni. Chihin pehnejaha quesca. Jahuen joi cahen coshin yohuani, hani huaca coshin paquetihcamahi. <sup>16</sup>Jahuen mecayaho mequeman xecohah cahen siete huishi jai. Jan yohuanaiya cahen jahuen jana janinhax hoquen behcoin bi quenoya machito bahritan bahritani. Jahuen bemanan cahen xabati, bari coshin xabatihcamahi.

<sup>17</sup>Jascapa jisish tah hen jaa taracahrenenipiqui, mahuatax quescapi. Jahuen mecayaho mequeman hea mehexon sca, hea yohiquin:

—Raquyamahue. Jatihibi janon tah hen hean jananihqui. Queyónicabo

queyonon tah hen heanbi jato queyohi. <sup>18</sup>Jihuenica tah hen qui. Hihquipish bi hahquirihbi teehihquish tah hen queyoyamanox manascái, jascabi sca jihueti. Hea ta hen jatihibichin jato queyonica qui. Mahuataibo tah hen jano jascapahbo potaxon hean xehpohi. <sup>19</sup>Min jisibo huishascáhue. Rahma jaiboya jayaxihquibo hen mia jismahah huishahue. <sup>20</sup>Nea min jisi heen mecayaho mequeman hen siete huishi xecohi tah hen mia yohiparihi. Nea siete oro johuebo rihbi jahua quin tah hen mia yohiscái. Nea siete huishi ta siete yoshin qui, heen yonotibo, hoa siete jema janin jai noquen huetsabo coirannicah, jema tihibichina huesti. Nea siete johuebo ta tsinquitai qui, tsinquitai tihibichina huesti.

#### Efeso jema janin Juaman raanai joi

**2** <sup>1</sup>Efeso jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannonoxon pari nescajaquin huishahue. Jahuen siete oro johue tocan nihnicahxon jahuen mecayaho mequeman siete huishi xecohiton ta mato yohihihqui.

<sup>2</sup>Jenquetsahpabo man jihuetaín tah hen honanai. Jenques man tee teetaín honanxon tah hen jenquetsahaxon man tenehin honanrihbihi. Tiroma jonibo man hihquihinyamarihbihi tah hen honanai.

Hea tah hen Papan raanti qui hihquish bi quesahibo tah man tanaxon jato honanscai. <sup>3</sup>Mato tiromajahahbo bi tah man heen joniboxon hea tenexonai. Yobacahinax tah man paxquinyamahí.

<sup>4</sup>Man jascaxaxonai bi tah hen nea mato yohihi: man hehon queenmenoni quescayama sca tah man jai.

<sup>5</sup>Paquerihyamahax man siripi jihuepahoni shinannahue, jascarihbinxon. Pontejquin sca shinanxon man hahmenoni quescajanahue. Man hahyamahiya tah

hen histon mato qui nocoxon maton johue bichintihi, jahuen tsahonti janin yamascanon. Man pontejaquin shinanyamahaia tah hen mato jascajatihi. <sup>6</sup>Jaabi tah man nicolaitobaan hahcai rahninai. Hean rihbi tah hen jascapahbo rahninai. <sup>7</sup>Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue. Mai meha shinanyahpabo tenehax chitfihiyamanahue. Man tenehiya tah hen Papan huai janin jai bimi mato pimatihhi. Hahan jihuetai jihui quihua queyoyamanox mananon piti tah hen mato pimatihhi.

#### **Esmirna jema janin jan raanai**

<sup>8</sup>Esmirna jema janinha nincacoinnecabo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue. Jahuabi jaríyamahi bi janish jatihibi queyotaiya janicah tah hen qui, hihquish bi hahquirihbi teehihnicahxon tah hen mato yohihi. <sup>9</sup>Mato tiromajahibo tah hen honanai. Man jahuabi yamahi tah hen honanrihbihi. Jahuaborajomabohax bi tah man hichayahpa qui. Hea tah hen judio qui hihquish bi quesahibo ta mato janin jaiqui, hehqui tiromahi yohuanaibo. Satanasnen tsinquitaiibo ta jaabo qui, henamahbo. <sup>10</sup>Mato tiromajayaxihquibo qui raqueyamanahue. Caibo ta tiroma yoshiman mato sipo xoboho tsahonyaxihquiqui, maton shinan jenqueshpa hin honancatsihquin. Chonca neten tah man tiromabo teneyaxihqui. Mato rehtehibaan bi tenenahue. Man hea tenexonaiya tah hen mato hahan jihuetai sca hinanyaxihqui, man queyoyamanox mananon. <sup>11</sup>Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue. Mainxon man Cristo

tenexonaiya ta mato hahquirihbi mahuamatimahiqui. Quiquin mahuapan sca tiromabo hahquirihbi mahuamaquin bi ta mato hahquirihbi mahuamatimahiqui.

#### **Pérgamo jema janin jan raanai**

<sup>12</sup>Pérgamo jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin huishaxon yohihue: Hoquen behcoin bi quenoya machitoyahpaton ta mato yohihiqui. <sup>13</sup>Jano man jihuetai tah hen honanai. Janoxon ta Satanasnen jahuenahbo yonohihqui. Jascapa jano jai bi tah man tenexon hea jenebahinyamahi. Jano Satanas jihuetai bi heen joni Antipasnen jato heen joi sirijaquin yohihiton jaa rehtehibaan bi tah man heen joi jeneyamahi. <sup>14</sup>Man jascajaquin sirijahi bi tah hen nea costanyamahi: Balaaman haxemani quescajaquin haxemahibo ta mato tocan jaiqui. Balaaman ta Balac yohinishqui, israeli baquebo jan hohchamanon, yoshin rehtexona piti pihábo, tsinibo rihbi jaábo. <sup>15</sup>Nicolaitobaan ta jascajati yohihihqui. Jascapahbo que bi tah man jato hihquihinai. <sup>16</sup>Maton shinan pontenahue hih ca hen jai sen. Man ponteyamahaia tah hen mato qui histon nocoxon heen jana janin jai machitonon mato hahtihhi. <sup>17</sup>Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue. Jaabo mato chitfihimayamanahue. Man tenehax chitfihiyamahaia tah hen tsoan honannihma maná piti mato hinanyaxihqui. Macan bero joxoni pishca rihbi tah hen hinanyaxihqui, maton jane behnaya macanbo, tsoanbi jaa jane honanahma, jaa macan bichi huestichin honannon.

#### **Tiatira jema janin jan raanai**

<sup>18</sup>Tiatira janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca

nescajaquin huishahue. Papan baquen ta mato yohihihqui. Chihi perehiqui beroyahpaxon, bronce pehneni taheyahpaxon ta jaan mato yohihihqui. <sup>19</sup>Jenquetsahpabo man jihuetaim tah hen honanai. Joni huetsahon tah man shinanai. Papan joi tah man nincacoinai. Nincacoinxon tah man hahxonai. Man tah man tenexonai. Man chini hahxonai ta man hahmenoni mentan hashoan hicha qui. <sup>20</sup>Man jascajaquin sirijaxonah bi tah hen man mato janin jai haibo tiroma man potayamahi copi hen maton jati costanyamahi. Jaa Jezabel haibo ta Papan joi chanihcamahi yohuanihqui. Paraxon ta heen jonibo tiromajaquin haxemahiqui. Tsinihahbo hihxon haxemaxon ta yoshin rehtexona nami piti rihbi jato haxemahiqui. <sup>21</sup>Miin shinan pontehue hahcax hen manatah bi ta jahuen shinan pontecatsiyamahihqui. Jahuen tsiniti ta jenecatsiyamahihqui. <sup>22</sup>Hani hisiman ta hen jahuen bachihoo jaa potayaxihqui. Hahbetan tsinixon bi shinan ponteyamahiboya tah hen jahuen hahbe tsinihibo rihbi jayabi potayaxihqui. <sup>23</sup>Jahuen baquebo rihbi tah hen mahuamaquin queyobahinyaxihqui. Jaatian ta jatihibi janin tsinquitai nincacoinaibaan honanyaxihquiqui. Noquen Hihbaan ta noquen shinanboya noquen jointibo honanihqui hih ta jayaxihcanihqui. Jasca tah min janiqui hihxon tah hen siribo hahxoncoinquin bi caibo rihbi sca rishquipaqueyaxihqui. <sup>24</sup>Man Tiatira janin jaa haibo betan hihiyamahibo sca tah hen yohihi. Jaan haxemahi quescajayamahiboxon, nincanahue. Jaabaan jisi jahuen yohuan hilti honan joi hihqui bi ta Satanasna qui. Jascapa joi tiroma bihyosmaboxon hean yohihi nincacoinnahue. Mato tah hen jahuabi hashoan joi tsamanyamahi. <sup>25</sup>Nea res tah hen mato yohihi: man jai quescabinahue,

hen mato qui canon caman. <sup>26</sup>Tenexon man queyónoxon caman chitihihxonma man hean yohihi quescas man jaiya tah hen mato yohiyaxihqui, maton nahuabo man yonoscannon. <sup>27</sup>Chantiyaxon nincamaquin hahcajaquin tah man jato nincamatih. Quentijanicahton quentijaquin jahuen mai quenti tiromahi jisxon hahribinoxon moshabahinai quescajaquin tah man jato hahtih. <sup>28</sup>Papan ta hea jascajati yohinishqui. Yamequiri xabanica huishi rihbi tah hen mato hinanpaqueyaxihqui. <sup>29</sup>Nincacoinaibaan nea nincanon ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon jan yohuanai nincacoinnahue.

#### Sardis jema janin jan raana

**3** <sup>1</sup>Sardis janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue: Papan siete yonotiyahpa ta yohuanihqui. Jahuen siete huishi xecoxon ta mato yohihihqui. Jenquetsahpabo man jihuetaim, hen tah hen honanai. Mohi mohinihcamahax bi tah man jirijomabo qui, mahuatahbo. <sup>2</sup>Mohinahue. Mohixon, maton shinan queyocahincatsihqui bi coshichinnahue, mohitahpabo sca jihuenoxon. Jihuetai man shinancoinaxma hihresai tah hen mato jisi. Heen Papa Dios bebonxon jisxon tah hen hihresaibo mato jisi. <sup>3</sup>Papan mato hahxonni shinanbehnoyamanahue. Jahuen joi jan mato nincamani shinannahue. Shinanbehnoxonma bihquin sirijaxon maton shinan pontenahue. Man mohiyamahiya tah hen yometsoh nocorenenihcamahi mato qui nocorentih. ¿Jahuentian hen mato qui nocotihin? Man tah man honantimabirestih. <sup>4</sup>Man Sardis janin jascapahbo hicha hihqui bi ta mato tocan huestibo res jaiqui, jaton tari

rishtajayamahibo. Jaabo caya ta siri chopa joxoni hean sahuemaha sca hehbetan niyaxihquiqui, siribo copi. <sup>5</sup>Jascajaquin tenehibo tah hen joxo chopa sahuemayaxihqui. Jihuenoxihquibo copi tah hen jaton jane huishaxon jahuentianbi heen quirica janinha jaton jane tsecatimahi. Heen Papan nincanon, jahuen yonotibaan rihbi nincanon tah hen Jaa ta hena qui hahxon jaton jane yohipaquyaxihqui. <sup>6</sup>Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue.

#### **Filadelfia jema janin jan raanai**

<sup>7</sup>Filadelfia jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue. Hihcoinxon ta maton Papan mato yohihihqui. Davidinin jihuetahbo queyotimajati ta Papan yohinishqui, jato jihuemanicah hinantijaxon. Jaa jihuemanicahxon tah hen johue hahcai. Hean johue hahcaiya ta tsoanbi pantetimahihqui. Hean johue hahyamahiya ta tsoanbi hihcomati hahtipahyamaribihiqui.

<sup>8</sup>Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen honanai. Mato tah hen bahixonai. Hean bahixona ta tsoanbi xehponti hahtipahyamahiqui. Man hicha tahma res coshi jai honanxon tah hen mato yohihi. Heen joi tah man bihxon jeneyamahi. Hea maton hihbo hihtima tah man jahuentianbi yohiyamanihqui. <sup>9</sup>Maton jema janin ta Hea tah hen judio qui Papan baque coin tah hen qui hihquibo jaiqui, quesahibo. Jaabo ta Satanasnen baquebo qui. Jaabo tah hen huetsa shinan hinanyaxihqui, mato qui caxon mato tah man noque mentan hashoan shinanya qui mato jaahbo. Matohon hean shinanai ta jaabaan honanyaxihcanihqui. Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. <sup>10</sup>Tenexonnahue hen mato jaah

tah man tenexonniqui. Hean rihbi tah hen mato paxajaxonyaxihqui. Jatihibi mai janin jihuetabo qui tah hen tiromabo paquyaxihqui. Jato qui tiromabo paquexon bi tah hen mato jaa tiromabo qui paxajayaxihqui. <sup>11</sup>Histon tah hen mato qui canoxihqui. Man hahcai quescajaquin jeneyamaxahnahue, hen mato hinanyaxihquibo tsoanbi mato bichinyamanon. <sup>12</sup>Hen mato bihnon caman tenexonaibo tah hen heen Papan xoboho jihuemayaxihqui. Siri bi res tah man jano hihyaxihqui. Tsoanbi ta potatimahihqui. Xobo janinhax jahuen xobo jihui picoyamahi quesdari tah man janobi siri bi res Papa Dios betan hihyaxihqui. Mato behuishquin tah hen heen Papa Diosen jane huishayaxihqui, Papa Diosen jeman jane rihbi tah hen mato qui huishayaxihqui, naihoxon Papan mato botomaxonai jahuen Jerusalen jema behna. Heen jane behna rihbi tah hen mato behuishyaxihqui. <sup>13</sup>Nincacoinaibaan nincanon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Jahan nincati pabinquiyahpaxon jan mato yohihi nincanahue.

#### **Laodicea jema janin jan raanai**

<sup>14</sup>Laodicea jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin sca huishahue. Hihcoinxon tah hen mato yohihi. Hen yohihi quesca bi jatihiqui. Papan hahn jatihibi hihboxon ta hen yohihi.

<sup>15</sup>Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen mato honanai. Jene yoho quesca tah man qui. Matsihaxma bi tah man xanayamaribihibi. Matsi hihamahax man xanaphinon. <sup>16</sup>Yoho pishca res tah man qui, matsima, xanayamaribihibi. Jaa copi tah hen toshbanhahxon quemo potaquin hahcajaquin mato potatihu. <sup>17</sup>Noque tah non coriqui hichahi hih tah man jai. Tsama bi res tah non jai, jahuabi tah non

pishinyamahi, hih tah man jai.  
 Huaohihtih bi tah man jascarai.  
 Homisbati tah man jai, hihti  
 jahuajomabo, benchebo. Chopanma  
 hihquibo tah man qui. <sup>18</sup>Chihin tana oro  
 marohi benahue, coriquiyahpanoxon.  
 Chopa joxoni marohi benahue,  
 sahuenoxon, hahqui rabintibo chopanma  
 nichibo hihyamascanaxon. Bero rahon  
 besquinahue, jisti hahtipahnoxon. <sup>19</sup>Hean  
 costanaibo tah hen hean pontehi. Baque  
 hanijaquin hahcajaquin tah hen jato  
 pontehi. Jaa copi maton shinan ponteti  
 queenbiresnahue, pontenoxon. <sup>20</sup>Maton  
 xehqui janin nihxon tah hen quenahi.  
 Hen quenahi nincaxon man  
 quehpenxonaiya tah hen hihcoxon mato  
 betan pinoxihqui, maton rihbi man  
 hehbetan pinon. <sup>21</sup>Hen mato bihnon  
 caman man tenehiya tah hen quiquin  
 hapobo sca mato hihmayaxihqui, hehbe  
 quiquin hapobo man hihnon. Tenenixon  
 heen Papa betan hen hihbojahi  
 quescajaribiquin tah man tenenixon  
 hehbetan hihbojayaxihqui.  
<sup>22</sup>Nincacoinaibo honannon hihquish ta  
 Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati  
 pabinquiyahpaxon nea jan yohihi  
 nincanahue.

#### Naihoh quehax betihhpaquetaibo

**4** <sup>1</sup>Jaatian sca hen jisí bi nai janin  
 xehqui xecabohanah quehpemehti.  
 Hen nincamenoha joi sca tah hen  
 nincarihbihipi qui, corneta rehue coshin  
 hahcai quesca.

—Hinahihnaquihranhue. Janoxihquibo  
 sca tah hen mia jismanoxihqui —hea  
 jaquin.

<sup>2</sup>Jan yohihiya sca cahen heen yoshin  
 hinahihnati. Hinahihnaxon jisí bi naihoh  
 sca janoxon yonoti jai, quiquin jati. Hen  
 jisí bi Papa Dios jano tsahoti, jahuen  
 janoxon yonoti janin. <sup>3</sup>Jahuen jati cahen  
 pehneni, jasper macan pashini hihqui

quescari, cornalina macan joshini hihqui  
 quesca. Jano jan hihquiton cahen  
 xabahahtancahuanai jai, yoshin bahi  
 quesca, esmeralda macan joshini  
 pehneni hihqui quesca. <sup>4</sup>Jahuen  
 quiquin jati mayahahtancahuanai cahen  
 huetsa tsahotibo jaribihi, veinticuatro  
 tsahoti. Hahan tsahotaibo cahen joxo  
 chopa sahuehax tsahohahtancahuanai jai,  
 jahuen yonoxonnicahbo. Oro  
 maitiyahpabo rahsi. <sup>5</sup>Jahuen jati coin  
 janinhax cahen cana bacatan  
 bacatanihcamahi. Terenhiqui, coshin bi  
 res toshiti. Jaa bebon cahen siete johue  
 xabati. Jaa siete johue ta Papan siete  
 yonoti yoshinbo qui. <sup>6</sup>Hoque jahuen jati  
 bebon rihbi cahen hian quesca jai,  
 nexnani siri.

Jahuen jati tocan cahen chosco  
 noyanica yoshin quesca pahbo jai, jahuen  
 quiquin jati mayahahtancahuanai  
 yoshinbo. Bero sahuetaibohi, caibo bero  
 cahen bebo quiri, caibo cahen hahchon  
 quiri, hahan jisti berobo bochohi rahsi.  
<sup>7</sup>Bebo quiha yoshin cahen hino quesca pah.  
 Jaa hahchon sca cahen toro quesca pah.  
 Jaa chini sca cahen jonin bemananyahpa  
 quesca. Jatón chini sca cahen chiqui  
 noyahi quesca pah. <sup>8</sup>Seis pehiyahpabo  
 rahsi ta jaa noyanica yoshinbo qui.  
 Bemacanya bero sahuenon cahen chicho  
 rihbi bero hichahi. Tanti haxma  
 yohuanbahinahax yohuanshinacani:

Hihti shinanya xaba hihbo,  
 hihti shinanya xaba hihbo,  
 hihti shinanya xaba hihbo,  
 hihbo bi res tah min qui  
 noquen Papa Dios.  
 Jatihibi hihbo,  
 rahma jacinai,  
 neateman japahoni,  
 joyaxihqui tah min qui  
 hihcani.

<sup>9</sup>Papa Dios qui jascari siripi  
 yohuancani, jaa hihti xabayahpa copi,

hihti shinanyahpa, hihti siri. Papa Dios queyoyamanox mananica copi jahuen chosco yoshin hahqui siripi yohuanaiya cahen jahuen veinticuatro yonoxonnica hahqui betihihpaqueti.<sup>10</sup> Jascari yohuanaiya quiquin Hihbo qui betihihpaquecani. Raboxonen tisquihahpaquehax jaa bebon betihihpaquexon jaton oro maitibo mabiquihnxon jaa taracancanquin. Jaton maitibo janaxon:

<sup>11</sup> Hihcoini,

Mia tah min xaba hihbo qui, noquen Hihbon.

Hihti shinanyahpa tah min qui, Hihti coshi noquen Papa Dios.

Jatihibi tah min mian hahniqui.

Shinanxon res tah min Jahue hahniqui,

jatihibi sca janon

hahcanquin jaton maitibo taracancanxon.

#### Carnero huestichin quehpenti hahtipahi quirica

**5** <sup>1</sup>Hen jisribiha bi Papa Dios quiricayahpa qui, jahuen mecayaho mequeman jan xecohah. Jahuen quirica cahen chicho huisha janon ramiho huisha jaribihi. Huishaxon xehpoxon boipan besmiha quirica, siete boi toncon taxnahah. <sup>2</sup>Hen jisí bi hihti coshi jahuen yonoti coshin bi res yohuani:

—¿Tsoan jaa quirica quehpenti hahtipahi quin? ¿Tsoan jahuen boi pasqueti hahtipahi quin? —hihqui.

<sup>3</sup>Jan quenahah bi tsoanbi jaa quirica quehpenti hahtipahyamaquin. Naihoh jaibaambi, main jaibaambi, mai chicho jaibaambi, tsoabi jaa quirica jisnica yamahi. <sup>4</sup>Tsoanbi jaa quirica quehpentimahiya tah hen huaohihquipiqui, tsoanbi jaa jisti yamahiya, huaohihscái, hicha.

<sup>5</sup>—Huaohihyamahue. Judá baquebo hihxon ta Davidin sohtan noquen

rahuibo namanjapaquexon jaa boi pasquexon jahuen quirica quehpenti hahtipahi qui —huesti yononicaton hea jaquin.

<sup>6</sup>Jaatian hen jisí bi jaton tsahoti tocan huesti carnero nichí, nacocon rehtehah quescapa. Jaa mayahahtancahuanai cahen jaa yonoxonnica hoya hoa chosco noyanica yoshinbo. Jaa carnero cahen siete machanyahpahi, siete beroyahparihibi. Jahuen siete bero ta Papan siete yoshinbo qui, jatihibi mai janin raanti jahuen yoshinbo. <sup>7</sup>Papa qui caxon sca jan xecohi quirica jaa carneronen bihquin. <sup>8</sup>Jahuen quirica jan bichiya cahen hoa chosco noyanica yoshinbo raboxonen nichish jaa carnero qui betihihpaqueti. Hoa veinticuatro yonoxonnica hoya rihbi jascarihi. Hahan chimati arpayahpabo rahsi hihxon chimacancanquin. Jaton oro tasonbo rihbi xecohax, raboxonen nihcani, hahan hininti jaton tason bochohi. Jaa hahan hininti cohini ta nincaoinaibaan joibo qui, Papa Dios yocacaibo. <sup>9</sup>Behua behna sca behuacani.

Mian tah min jaa quirica bihti hahtipahi.

Bihxon tah min quehpentihí.

Papa Dios bihxonquin tah min miin jimín jatihibi janinhahbo jonibo bihniqui.

Jatihibi joiyahpabo, jatihibi huaca quiha, jatihibi mai quiha tah min jonibo bihniqui, miin jimín copijaquin.

<sup>10</sup>Min tah min jato janenihqui, Papan jihueta hoya jaabo janon, jaa bebonxon yohuanonnica hoya jaabo.

Mainxon ta jano jaibo yonoxonyaxihcanihqui, Papa Dios hahxonquin

hihcani, behuahi.

<sup>11</sup>Hen jisribiha bi tsama bi res Papan yonotibo sca jahuen quiquin jati

mayahahtancahuani. Jaabo hichabiresax behuahi sca hean nincaquin. Papa betan jahuen noyanica yoshinbo naponbi hihnon, jahuen yonoxonnicahbo rihbi jano hihnon, jaya mayahahtancahuanax Papan yonotibo behuahi. Topontimabiresi jaabo tsama bi res tsama.

<sup>12</sup>Naconihbo ta Papan carnero qui.

Hihhi siri hihbo,  
coshi hihbo,  
jatihibi jahuabora hihbo,  
honan hihbo,  
yonotibo hihbo,  
shinan hihbo,  
xaba hihbo,  
hahqui behuati hihbo siri

hihcani, coshin bi res.

<sup>13</sup>Naihoh jai jatihibichin jato nincanon, main jai jatihibichin nincarihbinon, mai chicho jai jatihibichin nincarihbinon, quebjistima hiaman cahibaan nincarihbinon, jeneho cahibaan rihbi jatihixonbi nincacanquin. Nincacax:

Jahuen jati janinxon noque  
jihuemahi ta hihti siri qui,  
jahuen carnero ta hihti siri qui.  
Jaabo rabe ta shinan hihbo qui, xaba  
hihbo,  
jatihibi yonoti hihbo.

Jascabi sca quiquin hihbo tah qui  
hihcani, behuahibo nincacax.

<sup>14</sup>Jaabo jascaraiya, hoa chosco noyanica yoshin sca:

—Jascari rahan —hihqui. Jaabo jascanon sca jahuen yonoxonnicahbo raboxonen nichish quiquin Hihbo qui betihihpaquecani.

#### Jahuen siete boi toncobo

**6**<sup>1</sup>Jaatian hen jisí bi carneronen huesti boi tonco pasquescaquin, siete tonco pishca jai bi huesti pasquequin. Jaatian, terenhiqui coshin corotai quesca sca jahuen noyanica yoshin huestichin quenahi hean nincaquin.

—Johue —hahquin.

<sup>2</sup>Jan quenahi quiri hen jisí bi cabacho joxoni jahui. Jaa cahtsahotai joni rihbi jai, pihayahpa. Hapon maiti maimaha sca cahí caresscai, main jaibo namanjaquin hihbojanoxon.

<sup>3</sup>Huetsa rihbi sca jahuen rabe sca boi tonco pishca jan pasquehiya cahen yonoti chinin jahuen noyanica quenahi sca hean nincaquin:

—Johue —hahquin.

<sup>4</sup>Jan quenahah huetsa cabacho sca picoti, cabacho joshini sca. Main jihuetaibo rainyamahi rehtenani jihuescanon cahen joni huetsa betan rehtenanti shinan jato hinannon jaa cabacho cahtsahotai sca hahan joni rehteti machito hinanquin.

<sup>5</sup>Jahuen quimisha jahuen boi tonco pishca sca jan pasquehiya cahen chinitai huetsa noyanica yoshiman quenahi hean nincarihbiquin.

—Johue —hahquin.

Hen jisí bi cabacho huisoni sca jahui. Jaa cahtsahotaiton hahan hihue toponti xecobenaquin. <sup>6</sup>Jaa noyanica yoshinbo tocan yohuanai quesca sca jai:

—Trigo ta huesti neten teexon jaa neten piti res jonin canantihiqui. Huesti neten teebahinaxon ta quimisha neten cebada piti cananti qui. Xehatibo tah min tiromajatimahi, hahan pitijati xeni rihbi tiromajayamahue —hihqui.

<sup>7</sup>Jahuen chosco jahuen boi tonco sca jan pasquehiya, chinitai huetsa noyanica yoshin yohuanscai:

—Johue —hahquin.

<sup>8</sup>Hen jisí bi pehi quesca yanconi cabacho sca jahui. Jaa cahtsahotai cahen mahuá janeya. Mahuataibo coirannicahbo rihbi hahbetan becani. Sontarobaan jonibo rehtenon, pihan hihquish caibo mahuanon, nahuan pahen hihquish caibo mahuanon, mai meha yohinahbaan piha caibo mahuanon, main



sca jato raanquin, hicha mahuatahbo. Quimisha joni cahnexon huesti mahuamaquin, quimisha cahnexon huesti mahuamaquin, jascabajonaxon jato mahuamaquin. Jatihibi jonibo toponpaquenon jaa pehi quescapa yancon cabacho cahtsahotai carneronen raanquin.

<sup>9</sup>Jahuen pichca jahuen boi tonco jan pasquehiya sca cahen jisí bi jano Papa Dios janaxonti naman yamanicabo hichahi, Papan joi joneyamahiton rehterahsihibo. Cristo joi yohihiton rehterahsihibo yamanicabo sca jai.

<sup>10</sup>Coshin yohuanai sca hean nincaquin:

—¿Jahuentiho basi pari min copiquin sca noque rehtehohbo copyaxihquin, Quiquin Hihbon? Mian tah min sirijaquin shinanai, pontejaquin tah min hahcoinaí. ¿Jahuentian min noque rehtehohbo casticanyaxihquin? —hahcanquin yocaquin.

<sup>11</sup>Jato tari joxoni hinanpaquexon sca: —Manátahnahue, mahbe teexonnicahbo pari rehtehahbo, maton huetsabo rihbi rehtehahbo, mato rehterahsi quescajaquin senenjahabo manátahnahue —jato jaquin.

<sup>12</sup>Hen jisí bi jahuen seis sca jahuen boi tonco pishca jan pasquehi. Jan quehpenaiya cahen mai coshin bi res mihuani, bari rihbi huisojaquecahinscai, chopa huison beracoha quescapi. Hoxne rihbi joshinjaquecahinscai, jimi quescacahini joshini. <sup>13</sup>Naihoh quehax cahen huishi rihbi reocohpaquetax main paqueti, jihui bimibo nihuen xayannah reocohiticamahi. <sup>14</sup>Nai rihbi sebibahinah yamascai, non papira sebibahinahcamahi. Main rihbi cahen jatihibi mahchi xequecahuani, quebjístimia hiaman jai mai toncobo rihbi hihcahuani, jano jan tsahopahoni tsahoyamascai. <sup>15</sup>Mai mehabo quiquin hapobo betan jaton sontaro hapobo joneti. Patorobo, coshi

jonibo, patoro teexonaibo, patorojomabo, jaabo jatihibi jonecani. Mai quiniho hihcocahincani, macan mahchi janin quexba janin hihquicahinax jonecani.

<sup>16</sup>—Noque qui paquéhue, mahchin. Noque mahpohue, macaman. Noque qui paquéhue. Noque mahpohue. Quiquin Hihboxon Diosen noque jisyamascanon noque mahpohue. Jahuen carneronen noque sinajayamascanon noque mahponahue, mananbon. <sup>17</sup>Sinaxon ta noque casticanscai. ¿Tsoan jascapa tenetihiquin? —hihcani.

#### Israeli baquebo honantijahibo

**7** <sup>1</sup>Jaa pecaho sca hen jisí bi chosco yonoti jai, Papan yonotibo. Cahchinancahini cahibo. Huetsa cahen reboqui cahi, huetsa cahen chiponqui, huetsa cahen cahchiho, huetsa cahen ramiho. Jano nihxon sca jahuenbihax nihue joyamascanon nihue pantecanquin. Hian janin xoó hihyamascanon, main xoó hihyamascanon, nihi rihbi xoopan xayanyamascanon nihue pantecanquin. <sup>2</sup>Maiboya quebjístimia hianbo tiromajati carneronen jato yohihah cahen maiya hianbo tiromajati jaabaan hahtipahquin. Jaatian hen jisí bi bari cainai quirihax huetsa yonoti sca sanarenenex jaonahi. Jayaxon huishaxon honantijati xecobenahax, jahuen hahbe chosco yonotibaan nincanon coshin bi res nincati yohuani:

<sup>3</sup>—Jaton bemanan qui non noquen Papa Diosen jonibo honantijanon caman mai tiromajayamanahue; hianbo, nihi rihbi tiromajayamapariquin —hahquin.

<sup>4</sup>Jaatian hen nincacah bi jahuentihi non honantijahin hihxon toponah ca ciento cuarenta y cuatro mil honantiyahpabo jai, Israeli baque tihibichina doce mil jonibo. <sup>5</sup>Judábo cahen doce mil honantiyahpabo. Rubenbo cahen doce mil, Gadabo cahen

doce mil, <sup>6</sup>Aserbo cahen doce mil, Neftalibo cahen doce mil, Manasésbo cahen doce mil, <sup>7</sup>Simeonbo cahen doce mil, Levíbo cahen doce mil, Isacarabo cahen doce mil, <sup>8</sup>Zabulonbo cahen doce mil, Josébo cahen doce mil, Benjaminbo cahen doce mil.

### Joxo chopayahpabo

<sup>9</sup>Toponaibo nincaxon hen jisí bi tsamá jonibo sca jai, hihti caibo, tsoan toponquin queyonihma. Jatihibi mai mehabo, jatihibi jonibaanahbo, jatihibi huan mehabo, jatihibi joiyahpabo. Noquen Papa Dios bebon nichibo sca, jahuen carnero bebon nichibo. Joxo chopa sahuehobo rahsi. Jepe pehi xecohibo rahsi. <sup>10</sup>Coshin bi res quenacani:

Jatihibi hihbohi ta noque  
jihuemanicah qui,  
jahuen carnero rihbi ta noque  
jihuemanicah qui

hihcani. <sup>11</sup>Papan yonotibo sca jahuex, Papa Dios, jahuen yonoxonnicahbo, jahuen noyanica yoshinbo, hahqui mayahahtancahuanxon raboxonen nichish jahuen yonotibo jatihibi Papa Dios qui betihihpaquecani.

<sup>12</sup>Betihihpaquetax:

Hihcoini. Jascabihi hihti shinanyahpa  
tah min qui, Papan.  
Xaba Hihbo tah min qui, Shinan  
Hihbo.  
Noque quiquin hahxonnica. Siri  
shinanyahpa.  
Coshi shinanyahpa.  
Jatihibi Hihbo tah min qui, jascabihi,  
queyotimahi.  
Jascari rahan

hihcani.

<sup>13</sup>Jascaraiboya huesti yonoxonnahton sca hea yocaquin:

—¿Nea joxo chopayahpabo tsoabo hin?  
¿Jahuerahnohahbo hin?

<sup>14</sup>—Mian caya tah min honanai, hapon —hahquin hean.

—Nea ta hihti tiromabo netebo huinoquihrani jahuibu qui. Jatón chopá Papan carneronen jimin chocaxon joxojahibo ta qui. <sup>15</sup>Jaa copi ta Papa Dios bebon nihti hahtipahcanihqui. Jahuen xobohoxon ta jaabaan jaa yocati hahtipahiqui, bariyahpan, yame rihbi. Papa Diosen ta jato jihuequihnyaxihquiqui. <sup>16</sup>Jahuabi ta pitin pahiyamascanoxihcanihqui. Xehatinin pahiyamascái. Bari teneyamascaquin. Jahuabi xana teneyamascaquin. <sup>17</sup>Janoxon Papan yonohi janinxon ta jahuen carneronen jato coirannoxihquiqui. Hahan jihueti noabo janin xehahahbo ta hionox manatihqui. Papan jato hahxonah ta jahuabi benayamascanoxihcanihqui.

### Jahuen siete tonco pasquehiya hinintiyahpa jahui

**8** <sup>1</sup>Jahuen siete jahuen boi tonco pishca carneronen pasquehiya cahen naihoh jatihibi netecahinscai. Poyan tihixonpa jahua nescapi. <sup>2</sup>Hen jisí bi Papa bebon nichí jahuen siete yonotibo corneta rehue Papan hinanpaquequin, huesti huestibo jato hinanpaquequin, yonoti tihibichina huesti rehue. <sup>3</sup>Papa Dios bebonbi jano racanxonti jai, oro bi res. Hininjati hahqui nanenoxon oro quenti pishca xecobenahi huetsa jahuen yonoti sca jahuex, jano racanxonti patax nihreneni. Jahuen baquebo rahsichin Papa yocati joiboysa jahuen hininti cohinya mesconon cahen hicha hininti jaa yonoti Papan hinanquin. Quetejaxon jano racanah cahen jaton joibo jahuen hininti cohinya mescoti. <sup>4</sup>Papa bebonxon jahuen quenti qui nanexon jan mapojaha cahen jaton joiya cohinhinhati. <sup>5</sup>Jahuen quenti pishca bihxon sca jano racanxonti quiha chihi bihxon quenti qui

bochojaxon, naihoixon Papan yonotinin mai qui chicopaquequin. Jan potahiya cahen terenhilqui, coshin coroti, cana bacahi, mai mihuani.

#### Jaton rehue hahcaibo

<sup>6</sup>Jahuen siete rehueyahpa yonotibaan sca jaton rehue hahnoxon sanahihnixon toconcanquin.

<sup>7</sup>Bebohihton pari jahuen rehue hahresscaquin. Jan hahcaiya cahen naihoh quehax matsi toncobaan mai rahtsaquin. Jimiya chihi rihbi mescohah reocohti, main paqueti. Jahan cahen hicha mai mapohi, quimisha mai tihibichina rabe mai banenon huesti mai mapohi tsistecahini. Nih jascarihibi, texe banenon texe cohote. Jatihibi huasi paxahax cohocahini.

<sup>8</sup>Huetsan jahuen rehue hahresscaquin. Jan hahcaiya cahen mahchi tihopa chihi tonco quebjjistima hian qui paqueti. Quebjjistima hian qui paquetaiya cahen jene jimicahinscai. Rabebo hian siri banenon huestibo jimiyahpa hiancanascai. <sup>9</sup>Jascahiya cahen jaa jeneho cahi yapabo mahuati. Jano cahi nontibo rihbi jene meran cahax queyocahini. Rabe banenon huetsa hihquihi, rabe banenon huetsa hihquihi, jascacanahi hicha queyoti. Yapa jascarihibi.

<sup>10</sup>Huetsan sca jahuen rehue hahquin. Jan hahcaiya cahen naihoh quehax hihtihosi huishi cohocanahi huacabo qui paqueti. Huetsa janin rabe texpa banenon huetsa qui paqueti, huetsa janin rabe banenon huetsa qui paqueti, huetsa janin jascarihibi, huetsa janin jascarihibi, jatihibi janin. Texpabo jascarihibi. <sup>11</sup>Jaa huishin jane cahen mocani. Hahqui huishi paquetai cahen jene mocanihbo rahsihi. Jaton jene mocascaiya cahen jano jihuetaibo hicha mahuati. Jaa jene xehahax mahuati.

<sup>12</sup>Huetsan sca jahuen rehue hahquin, jahuen chosco sca. Jan hahcaiya cahen berishquiha ramiho bari nocascai. Ramiho rabe xabanon ramihohque huesti nocahi. Hoxne rihbi ramiho rabe siriparinon ramihohque huesti berishquiha nocahi. Huishibo jascarihibi, caibo xabanon caibo rishquihah nocahi. Non toponpaquexon quimisha huishi toponai tihibichina huesti nocahi. Texe neten bari xabanon texe xabayamaha. Yame jascarihibi, texe yame hoxneya huishi janon, texe yame jayajoma.

<sup>13</sup>Jaatian sca hen jisí bi noque huinobhani huesti chiquihuan noyahi. Coshin bi res queocanahi noyahi: —Hahrai. Hahrai.

Quimishachin pari ta jaton rehue hahnioxihquiqui. Main jihuetaibo ta hihti tiromabo sca huinonoxihquiqui —hihcanahi cahi, chanihi.

**9** <sup>1</sup>Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen piccha sca. Jahuen rehue jan hahcaiya cahen naihoh quehax huesti huishi paquetai quescapah hean jisquin. Nemini mai quinihuan jai bi xehpotiyahpa. Jaa huishi cahen hahan quehpenti hinanah, jaa xehpoti quehpensaquin. <sup>2</sup>Jaon quehpenah cahen quinihoh quehax cohin potohi, boyomahhuan janinhax cohin cainihcamahi. Cohiman mahpohah bari huisojaquecahinscai. Huee rihbi huisojaquecahinscai. <sup>3</sup>Cohin mehax picotax sca champobo michabahcanascai. Nibo pahenihbo hihqui quescari paheyahpa champobo, Papan jato jaa pahe hinanah.

<sup>4</sup>—Huasibo tiromajayamanahue, champon. Pehiyahpabo tiromajayamanahue, jahuabi nihi tiromajayamaquin. Papan honantijahamabo rahsi tah man hahtih, jaton bemanan janin jahuen honanti yamahibo rahsi hahnahue. <sup>5</sup>Jato rehteti

tah hen mato hinanyamahi. Pichca hoxne jaa hisin tenehahbo tah hen mato jatíhi hoxne hisinjati mato hinanai. Jato hahtannahue —hahcá, jonibo hahqui becani. Hahca, nibon hahca quescapi hisincani. <sup>6</sup>Jaa champon hahca ta Hahrai, teneyama ta jai, hea mahuamahue hihyaxihcanihqui. Mahuati queenxon bi ta hahtipahyamayaxihcanihqui. Hisin tenecasquimahax ta hihti mahuacatsihquish bi mahuayamayaxihcanihqui.

<sup>7</sup>Rehtenani canoxon sontarobaan jaton cabacho bepaxti sahuemaxon xohpaxti sahuemaha quescapahbo ta jaa champobo qui. Oro maitiyahpabo quescapahbo. Jonin bemananya quescapahbo. <sup>8</sup>Haibaan booyabo, boo chaiyabo. Hino xetaya quescapahbo. <sup>9</sup>Yami xohpaxti quescapa sahuehibo. Noyahiboya cahen cabachonen ninihax tsama bi res sontarobo coshin bi res jaton taramehtinin bocanihcamahi coshin bi res corocanahi, jaton pehin payanah. Sontarobo rehtenani cahicamacanahi coro coroti. <sup>10</sup>Jaton jina cahen nibon jina quescapahbo, chahchitiyahpabo. Hahan chahchihah cahen pichca hoxne hisintiyahpa. <sup>11</sup>Jaton quiquin hapo cahen jaa quinihuan chicho quehax picotai yoshin. Abadon cahen jahuen jane, hebreobaan join tiromajanicah hihcatsihqui. Griegobaan join cahen Apolión, jahuen jane.

<sup>12</sup>Jano ta chiqui quenatah hahrai huesti queyóscaiqui, huetsa hahrai jahuen rabe sca jaresscanon.

<sup>13</sup>Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahcaiya cahen Papan racanxonti patax jahuen yonoti quenatai hean nincaquin:

<sup>14</sup>—Jaton Eufrates janeya paro janin nexá jai yoshinbo pecascanahue jatihibi canon, chosco —jahuen siete jahuen hahbe rehueyahpa jaquin.

<sup>15</sup>Jaa baritian, jaa hoxnepan, jaa neten, jaa horabi cayaxahnon mequeni jahuen

chosco yoshin sca bocani, pecahahbo. Boxon jatihibi jonibo toponxon quimisha toponxon tihibi huesti rehtexon rabe texejacanquin. Rabe jihuenon huesti mahuati, rabe jihuenon huesti mahuati, jascacanahi. <sup>16</sup>Cabachonen cahi sontarobo toponxon yohihah cahen doscientos millones jai hean nincaquin. Toponaibo nincacah jatíhi.

<sup>17</sup>Hen jisí bi cabacho cahtsahotaibo. Cabacho tihibi jaton hihbo hihqui quescari, chihiyahpa xohpaxtiyahpabo rahsi, yanconibo xohpaxtiyahpabo, polvora coshin mapohi quescapahbo xohpaxtibo. Cabachobo cahen hino mapoyabo. Jaton jana janinhax chihí cainihcama jaibo. Cohin pototani pototani. Toohahti toohihquicamahibo. <sup>18</sup>Jaton pahe ta quimisha qui. Huetsa cahen chihí, huetsa cahen cohin, huetsa cahen pishiti, jaton jana janinhax chihitan chihitanai pahebo. Jaa quimisha pahen tsama jonibo rehtecanquin, huesti rehtexon tihibi rabe texejabonahibo. <sup>19</sup>Jaa cabachon pahe ta jaton jana janin qui, jaton jina janin rihbi. Jaton jina cahen rono quescapahbo, ronon mapoya jinayatibo hahan piha joni mahuanon.

<sup>20</sup>Jaton pahen rehtequin bi texejahibaan bi jascabi nincayosmabo jonibo jai. Jaton mequemanbi jaton diosbo hahcanquin, caibo oro, caibo plata, caibo bronce, caibo macan, caibo jihui. Jisti hahtipahyamahibo, nincati hahtipahyamahibo, nihti hahtipahyamahibo. Jascapahbo diosbo hahxon raboxonen tisquihahpaquexon jato yocacanquin. Jascapahbojaxon jaton shinan ponteyamacanquin. <sup>21</sup>Jonibo rehtexon bi jaton shinan ponteyamacanquin. Yobe jaxon, tsini jaxon, yometso jaxon, jascapahboxon bi jaton shinan ponteyamacanquin.

#### Quirica pishca xecohi joni

**10** <sup>1</sup>Hen jisí bi huetsa sca Papan yonoti naihoh quehax botopaqueti, hihti coshi jahuen yonoti.

Nai cohiman rahcotax bototi. Jahuen mapo machibi yoshin bahi joyotihcamahi. Jahuen bemanan cahen bari quescapai. Jahuen tahe cahen chihhi perehinhatai quescapi. <sup>2</sup>Jan xecohi cahen quirica pishca, quehpenah sca. Bototax jahuen mecayaho taken quebjijstima hian benichi, memiho taken main nichí. <sup>3</sup>Nichish res sca coshin bi res quenati, hinobo sinatax coshin queoti quescari. Jan quenataiya, terenhishcai siete coti terenhihqui. <sup>4</sup>Terenhiqui tantiscaya hen huishacatsihqui bi:

—Jaa siete coti terenhihqui yohuanai huishayamahue. Tsoabi jaa yohiyamahue —naihoh quehax yohuanaiton hea jaquin.

<sup>5</sup>Jeneya mai benichi yonotinin sca jahuen mecayaho mequen bochiquiri sanahihnixon:

<sup>6</sup>—Jahuentianbi queyoyamanox mananicaxon ta naibo jatihibi naijanicaxon, maiyabi jano jai jatihibi jonijanicaxon, hianbo jatihibi jano jaibo jonijanicaxon Papan yohicoihiqui. Hashoan ta basitima sca jaiqui. <sup>7</sup>Jahuen siete jahuen yonotinin ta jahuen rehue hahresscanohiquiqui. Jahuen rehue jan hahmenohiya ta Papan joi yohinicabaan yohini quesca sca jaresscathihiqui, Papan jato yohini jayaxihquibo jaresscannon —hahquin jeneya mai benichiton.

<sup>8</sup>Hean nincacah naihoh quehax yohuanrihbihi:

—Hoa jeneya mai benichi yonotinin xecohi bihtanhue, quehpenah quirica pishca —hea jaquin.

<sup>9</sup>Caxon sca:

—Miin quirica pishca hea hinanhue —hean jaa yonoti jaquin.

—Bihhue. Bihxon piquin queyobahinhue. Miin poco janin cachapi hihnon bi ta min piha hihti batatihiqui, bonajene tiho batapi —hahxon jahuen quirica pishca hea hinanquin.

<sup>10</sup>Hinanah, bihxon pihá bi hihcoini bonajene tiho batapi. Piquin queyobahinah sca cahen heen poco janin cachascaí.

<sup>11</sup>—Hicha jonibo, huetsa mai mehabo, huetsa joiyahpabo, jaton quiquin hapoboyabi tah min hicha jonibo pari jato yohiti jai —hea jaquin.

### Papan joi yohinica rabe

**11** <sup>1</sup>Hahan hen toponnon hahan toponti jihui taxo quescapa hea hinanxon sca:

—Jahuentihopa hin hihxon Papan xobo topontanhue. Jahuen jano racanxontiyabi topontanhue, Papahon shinanax jaho tsinquitaiboyabi. <sup>2</sup>Jaabo toponxon bi jahuen xobo jemanhihti toponyamatanhue. Jaa ta cuarenta y dos hoxne pari nahuabaan jama jamayaxihquiqui, Papan jato hinanah. Jerusalem jemarihi ta jama jamayaxihcanihqui, jato hinanah. <sup>3</sup>Jaatian tah hen heen joi yohinica rabe raanyaxihqui. Hean raanah ta hahan benáti chopah sahuexon mil doscientos sesenta neten heen joi jato nincamayaxihquiqui, rabeichin.

<sup>4</sup>Jaabo rabe ta mai Hihbo bebon nichí olivo jihui rabe qui, Hihbo bebon tsahona johue rabe ta jaabo qui. <sup>5</sup>Tiromabaan jato tiromajacatsihquiton ta jaton jana janinhax chihitan chihitanxon jaton rahuibo queyobahinyaxihquiqui. Jato tiromajati shinanaibo jatihibi ta jascajaquin queyoyaxihquiqui, chihin. <sup>6</sup>Hoi paquetimajati coshi ta Papan jato hinanyaxihquiqui, jaabaan yocacah hoi paqueyamascannon, Papan joi yohiquin queyonon caman. Texpaboya hianbo rihbi jimicahinscannon ta jascajati coshi jato hinanyaxihquiqui. Queenxon tian res mesco pahen mai rishquinqon mesco coshi jato hinanquin. <sup>7</sup>Rabeichin Papan joi yohiquin queyoscaiya sca ta quinihuan

janinhax picotai yohina jato betan rehtenanyaxihquiqui. Jato betan rehtenaxon ta jato rehteyaxihquiqui, rabebi. Jato namanjaxon rehtequin.

<sup>8</sup>Noquen hani jema janinxon jato rehtexon ta bahinbi jaton yora janibi minchinon tsahonmayamayaxihquiqui. Jaa jema ta janoxon noquen Hihbo rehteni jema qui, Sodoma hahcaibo jema, caibaan cahen Egipto hahquin, tiromaboyahpa copi jascajaquin. <sup>9</sup>Jatihibi mai mehabaan ta jaton yora racatai jis yaxihcanihqui, jatihibi nahuabaan, jatihibi joiyahpabaan, jatihibi texpa janin jihuetabaan jato jisquin, rehteha racatai rabe. Quimisha nete racabahinahax racashinahax jahuen chosco sca barin manan tsacanon caman jano racanon ta tsoabi jato tsahonmayamayaxihquiqui.

<sup>10</sup>Jaton yora racatai jisish ta mai mehabo coincoinyaxihquiqui, jenimahi. Jaa copi ta bexnanboya piti joni huetsa hinanyaxihcanihqui. Jaa joi yohinica rabechin jato tiromajapahonish bi mahuascai copi ta jascajaquin joni huetsa piquihinyaxihcanihqui, jenimaxon. <sup>11</sup>Hen jisí bi cahen jaton chosco neten barin manan tsacascaiya sca jaton yoshin Papan hahquirihbi hinaxon Huenfnahue jato jaah huenicahuani, rabebi.

Nihresscaiton merahax hihti raquepahnhuanax tastahihceni, jaa jisibo jatihibi. <sup>12</sup>Bochiquihax yohuanai sca nincanquin, coshin bi res yohuanai joi: —Neno hinahihnaquihrannahue —jato jaah naihoh rabebi cahi. Nai cohiman cahiton jaton rahuibaan namanxon jisnon bi naihoh bocani. <sup>13</sup>Jaabo rabe cahiya cahen coshin bi res mai mihuani. Mai mihuanaah cahen jaa jema janin xayanah hicha xobo paqueti. Jaton xobonbi jato bishtaxah cahen siete mil jonibo mahuati. Texe jatihibi hihti raqueti. Naihoh queha Diosen ta noque casticaniqui, hihceni raquetax.

<sup>14</sup>Janobi ta jahuen rabe sca jahuen hahrai queyóscaiqui. Huesti sca pishini. Jaa sca ta jahuiqui.

#### Jahuen siete jahuen rehue

<sup>15</sup>Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen siete sca. Jan hahcaiya, coshin bi res naihoh quehax yohuanai jai.

Noquen Hihbaan jihuemati nete ta nocoscaiqui, jahuen baque Cristo betan jahuen jihuetahbo jan jihuemascanon. Queyoyamanox manatahbo ta jascabijaquin jato jihuemascatihiqui

hihqui yohuani. <sup>16</sup>Jascari coshin yohuana joi jaiya cahen Papa Dios bebon tsahoxon yonoxonai jahuen veinticuatro yonoxonnicahbo raboxonen nichish betíhhipaqueceni, Papa Dios quiri jisish jaa Nete Hihbo copi jaa naman betíhhipaqueceni.

<sup>17</sup>Papan, noquen Hihbon, Mia tah min jatihibi hihbohi, Neateman japahonish bi tah min jascabihi jai. Hahxon tah min noque jai, Hihbon. Miin hani coshiyaxon tah min jatihibi hihbojahi.

<sup>18</sup>Noquen nahuabo sina sinatai bi tah min jato sinajaxon mahuanihbo casticanscai.

Mia hahxonnicabo tah min mianbo sca copiquin hahxoncoinscai.

Miin joi yohinicabo, miin jonibo, mia nincacoinnicabo, haniboya hanitahmabo tah min jato hahxoncoinscai.

Mai tiromajanibaco rihbi tah min tiromajascai

hahcanquin.

<sup>19</sup>Hen jisí bi noquen Papan naihoh jati quehpemehscai, janibi sca jahuen bohnanti jano racanon, jahuen

jihuetaḥbo hahxontijaxon huishani joi jaa bohnanti chicho jan bexojani. Jaatian cana bacatan bacatanah terenhiqui. Coshin bi res toshi toshiti. Hani matsi tuncobaan rihbi mai tsacaquin.

**Haibaan baque xehancatsihqui  
capepahhuan**

**12** <sup>1</sup>Hen jisí bi naiḥoh quehax sca haibo sanareneni, jaa jixxon honanti, non jahueja Papan jaiquin hihxon non honannon. Bari xabapan rahcotax hoxne jamacax nichí. Doce huishiyahpa maiti maiḥax. <sup>2</sup>Toḥoyahax baque bihcatsihquish huaohihscái, camicasquimahax hisini. <sup>3</sup>Hoque sca hen jisí bi naiḥoh huetsa hahan honanti jaribiscái, capepahhuan sca. Chihiyahpa quesca capepahhuan joshini. Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Quiquin hapon maiti maihi, mapo tihibi jai jahuen maiti. <sup>4</sup>Jahuen jina huinquin huinquin hahxon nai behuaxxon hicha huishi potaquin main paquenon. Rabe janin huishi janon huetsanco huishi yamascai, jan nai behuasah. Haibaan jahuen baque bihcatsihqui bi jaa bebonbi capepahhuan nichí manati, cainscaiton jahuen baque pihannoxon. <sup>5</sup>Baquexo cainah bi bebo baque, jatihibi nahuabaan quiquin hapo hihxon jato cahnexonma yono yonoyaxihqui bebo baque pishca. Cainaiton bi bochiquixon Papan bihinihniquin, Papa janin hihnon, janoxon jan yonohi janinbi. <sup>6</sup>Jahuen baquexo cain sca jaax, haibo jabati, jano tsoa yamahiton cahi nihi naman joneti. Jano jati ta Papan jaa bexojaxonnishqui, mil doscientos sesenta neten jano pimaxon coiranabo.

<sup>7</sup>Naiḥoh hen jisribiha bi rehtenannanscapani. Papan quiquin yonoti Miguel jahuen hahbe yonotiboya jahux jaa capepahhuan betan rehtenani. Jahuen hahbe yoshinboyahpahax

capepahhuan coshin rehtenani, Miguelninabo betan. <sup>8</sup>Miguelnin coshi betan capepahhuan senenyamahí. Miguelnin jabamaha bi naiḥoh jahuenbi catimahí. <sup>9</sup>Miguelnin potahah main sca jahuen hahbe yoshinbo betan jaa capepahhuan paqueti. Jahuen jane huetsa cahen rono xeni, huetsa jahuen jane cahen diablo, huetsa jahuen jane cahen Satanas, main jihuetaibo rahsi parannica. <sup>10</sup>Naiḥoh sca coshin yohuanai hean nincaquin:

—Papan ta noque hihti hahxonscaiqui. Jahuen coshi jismaxon ta jahuen jihuetaḥbo jihuemascanoxihquiqui. Jahuen baque Cristo betan ta jahuen jihuetaḥbo jihuemascanoxihquiqui. Noquen huetsabo cahenica ta potascaiqui, Papa bebonxon noquen huetsabo cahebahinaxon caheshinahí yoshin. <sup>11</sup>Noquen carneronen jimín ta jahuen jonibaan jaa yoshin namanjahiqui, Papan joi yohixon rihbi jaa namanjaquin. Mahuanoxon caman ta Papan joi jeneyamacannishqui. <sup>12</sup>Jaa copi jenimanahue naiḥoh quehabon. Huaohihnahue maibon, hianbon. Mato qui ta tiroma yoshin paquetihqui. Sina sina ta jaiqui. Jaa casticanti nea pishca jaonahiqui honanax ta sinatihqui —hihqui.

<sup>13</sup>Main potahah bochiqui jenquetsahax catima sca jaax, jaa baquexon mama sca benahí cahi, jaa sca rehtecatsihqui. <sup>14</sup>Jaan rehteyamanon hihxon chiquihhuan pehi rabe hinanscapanquin. Pehiyahpa sca jaax noyacahini cahax Papan jaa bexojaxonai janin cahi. Tiroma yoshiman merayamascanon jano sca coirancanquin. Quimisha bari huinotax huetsa bari pochinon sca noconon caman piti hinancanquin. <sup>15</sup>Jaa haibo rehtecatsihquin cahen jaa yoshin janan janani, jahuen jana janinhax jene bahihax huacacahinax haibo quiri bahihi.

Haiboya jene tejabahti canon hihquish jascari. <sup>16</sup>Janan jananxon tiroma yoshiman potahi jene haibo quiri coshin bahihi bi nocoyamahi. Nocoti pishinai bi mai sca quehpemehtanxon jaa huaca xehaquin. Main jascajaquin yanapanah cahen haibo mahuayamahi. <sup>17</sup>Haibo qui tiroma yoshin hashoan sina sinatax haibaan baque texebo betan sca rehtenani cahi. Papan joi nincacoinaibo betan rehtenani, Jesus joi bihcocoinaibo betan rehtenani cahi, jato queyocatsihqui. <sup>18</sup>Cahax, quebjjistima hian quexa sca nihreneni.

#### Yoshin yohina rabe

**13** <sup>1</sup>Hen jisí bi quebjjistima hian mehax yohina huesti mapeti, siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Jahuen machan janin chonca quiquin hapon maiti jai, machan tihibi maiti jai. Jahuen mapo qui huishá cahen janebo jai, Papa Diosen jistahihmahí janebo. <sup>2</sup>Jahuen yora cahen hahua hino quescapah. Jahuen tahe cahen xahe tahe quescapah. Jahuen jana cahen hinon jana quescapah.

—Heen coshi tah hen mia hinanai, heen yonotibo rihbi mia hinanxon tah hen mia yohihi, min queenai quesca sca jahue jonibo hihbojaquin —capepahhuanen hino jaquin. <sup>3</sup>Jaatian hinon mapo huesti sca tsehueyahpa sca jai, hahan mahuati tsehueyahpa. Hahan mahuatihi bi rohahi. Rohahi jisish cahen jatihibi mai mehabo rahtexon hahqui sca jaton shinan camacanquin. <sup>4</sup>Jahuen coshi jan hino hinanai copi sca raboxonen nichish capepahhuan qui jonibo betfihpaqueti, jaa sca jaton dios quen. Hino qui jascarihbicani. Tsoa jaa hino quescapah quin, tsoan jaa teneti hahtipahiquin hihquish hahqui betfihpaquecani.

<sup>5</sup>Tiroma yoshiman yohuanmaha sca hihti tiromabo hino yohuanscai. Hanibo

yohuanbo. Cuarenta y dos hoxne jan jascanon cahen tiroma yoshiman jahuen coshi hinanquin. <sup>6</sup>Papa Dios qui tiromahi yohuani, Papan xobo qui tiromahi yohuanrihbihi, naihoh jihuetaibo qui tiromahi yohuanrihbihi. <sup>7</sup>Tiroma yoshiman coshi hinanah sca Papan baquebo betan rehtenanon jato rehtescaquin. Jascajahax jatihibi mai mehabo, jatihibi texpa janinhahbo, jatihibi joiyahpabo, jatihibi jonibo, jatihibi main jihuetaibaan quiquin hapo sca hihqui, jaa hino. <sup>8</sup>Hahqui betfihpaquenoaxon cahen jatihibi main jihuetaibo raboxonen nihpagueyahqui, Papan baquen quirica janin jaton jane huishayamahihbo rahsi. Jahuen baquen quirica janin jaton jane huishá jaibo ta jihuenicabo qui. Papan jihuetahbo ta jaa hino qui betfihpaqueyamayahquiqui, capepahhuan qui betfihpaqueyamarihbihi. Naiyahpa mai jariyamahi bi ta carnero rehtequin hahcajaquin rehtehahbo jahuen baque mahuayahqui Papan honannishqui, noquen hohcha copi hihqui bi.

<sup>9</sup>Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue. <sup>10</sup>Sipo xoboho tsahotibo ta sipo xoboho Papan tsahonyaxihquiqui. Nacoxon rehtetibo ta nacoxon Papan rehteyaxihquiqui. Jaa honanxon ta Papan baquebaan teneti hahtipahiqui, nincacoinquin jeneyamaquin.

<sup>11</sup>Hen jisí bi mai chicho quehax sca huetsa yohina caini. Rabe machanyahpa yohinah, chaxo machan quescapah. Jan yohuanaiya cahen capepahhuan yohuanai quescapi. <sup>12</sup>Hiaman meha hinon jascahue hahcá, jaan rihbi sca jahuen coshin hahquin, hiaman meha hino hahxonquin. Hiaman meha hino qui betfihpaquenahe hahquin cahen jatihibi mai janin jihuetaibo raboxonen nihti jaan yohiquin. Mahua tsehueyahpahax bi rohahi hino qui



betihhpaquenahue jato jaquin. <sup>13</sup>Jato nincamanoxon jahuen coshin jaan hahquin, jato rahtequin. Jatón jison bi cahen naihoh quehax chih paquenon jaan paquequin. <sup>14</sup>Jahuen hahbe yohinahnen jascajahue hahcá, jahan rahtetibojaxon main jihuetaibo jaan paranquin. Jato paranxon:

—Hiaman meha hino quescapahbo santojanahue, rerahad bi jihuetai yohinahbojaquin —jato jaquin.

<sup>15</sup>Jascapah yohina santo yohuanscanon cahen jaan jato yoshin hinnanquin, Jascajahue tiroma yoshiman jaah. Yohuanxon cahen joni rehteti jatón santobaan jato yohiquin.

—Raboxonen nichish hino santo qui betihhpaqueyamahibo jatihibi rehtenahue —jato janon santobo yohuanmaquin, mai meha yohinahnen.

<sup>16</sup>Jascajaxon jonibo honantijati jato yohiquin. Jatihibi jonibo honantijanahue, hanitahmaboya hanibo, coriquiyahpaboya jahuaborabojomabo, patorojomaboya patoroyahpabo, jatihibi jonibo mequen qui honantijayamaxon bemanan qui honantijanahue hahquin.

<sup>17</sup>Jaa honantijomaxon cahen maroti hahtipahyamascacanquin. Jayajomaxon maromati hahtipahyamascaribicanquin. Honantijaquin cahen jaa hinon jane huishacanquin, jaayahpabonon. Jahuen jane huishayamaxon cahen jahuen numero sca huishacanquin, caibo mequen qui, caibo cahen bemanan qui.

<sup>18</sup>Honanquin sirijanahue. Shinanxon jaa hinon numero toponnahue. Jonin numero tah qui, seiscientos sesenta y seis.

#### 144,000 behuahibo

**14** <sup>1</sup>Hen hahquirihbi jisí bi Papan mahchi janin jahuen baque nichí. Hahbetan ciento cuarenta y cuatro mil jonibo jano nichí, jatón bemanan qui carneronen jane huisha jaibo rahsi,

jahuen Papan jane rihbi jatón bemanan qui huishá. <sup>2</sup>Naihoh quehax yohuanai sca hean nincaquin, coshin bi res hani join yohuani. Hicha jene tejabahti paquetihcamahi hean nincaquin. Coshin terenhihqui quescapi. Hichaxon jatón chimati chimahibo quescapi, siri bi res. <sup>3</sup>Behua behna behuahibo hean nincaquin, Papa Dios bebon nichish behuahibo, jahuen chosco noyanica yoshin bebon nichish, jahuen yonoxonnicahe bebon nichish behuahibo. Jaabo behuahi ta tsoabi haxeti hahtipahyamahiqui, jano jai ciento cuarenta y cuatro mil jonibo res jaa behua haxenicabo. Jaabo ta maroquin hahcajaquin Papan bichiqui, jahuen baque copi jato bihqin, main jihuetaibo. <sup>4</sup>Jaabo ta haiboya rishtayamahibo qui, haibo honanyamahibo rahsi. Jano carneronen jato hiohi janin canicahbo rahsi. Mai mehabo tocan jihuetaibo ta jahuen jimín copijaquin Papan baquen jato bihnishqui, Papanahbo sca jaábo, carneronahbo jaábo. <sup>5</sup>Quesayosmabo ta qui, rishtajomabo.

#### Quimisha yonotibo yohuanai

<sup>6</sup>Bejisihnixon hen jisí bi huetsa yonoti noyahi huinobohani cahi. Main jihuetaibo yohihi cahi, jatihibi mai mehabo, jatihibi texpa quehabo, jatihibi joiyahpabo, jatihibi nahuabo yohihi cahi, jatihibi tian yohiti joi siri jato yohihi cahi. <sup>7</sup>Cahi coshin bi res chanicanahi:

—Papa Dios qui raquenahue.

Hohchayahpabo ta casticanscaiqui. Jaa copi Mian tah min pontejaquin hahcai Papan, hahnahue. Jaan ta naibo hahnishqui. Maibo, hianbo, texpabo, jaan ta jatihibi janishqui. Jatihibi hahnica huesti qui raboxonen nichish betihhpaquenahue —hihqui yohuancanahi cahi. <sup>8</sup>Huetsa yonoti sca hahchon cahi, yohuancanahi cahi:

—Babilonia jema ta paquescaiqui.  
Paque ta Babilonia jaiqui. Hani jema ta  
poxotihqui. Haibo tsinixon jatihibi mai  
mehabo hahmaxon ta jahuen hohcha  
Babilonianen jato hinanpahonishqui  
—hihqui yohuancanahi. <sup>9</sup>Huetsa yonoti  
sca jaabo rabe chibani cahi coshin  
yohuancanahi:

—Jaa yohina yocacaibo, jahuen santo  
yocacaibo, jahuen honanti jaton bemanan  
qui jaibo, jano hihamahibo jaton mequen  
qui jaa jaibo. <sup>10</sup>Jascapahbaan ta Papan  
mocani xehati xehanoxihqui, sina  
sinaxon huehaxon jahuen hahan casticanti  
tason qui bochojaxon ta jaan jato  
xehamaquin texejamayamanoxihqui.  
Carneronen jisnon bi, Papan yonotibaan  
jisnonbi rihbi ta perehihnatai chihi qui  
jato potahah hisin tenenoxihcanihqui.  
<sup>11</sup>Jaabaan tenehi ta jascabi sca cohin  
potohinhayaxihqui, queyóyamahi.  
Tenebahinaxon teshinahí  
tantiyamacani. Jaa hino yocanihbaan,  
jahuen santo yocanihbaan, jahuen  
honantiyahpabaan, jahuen janeyahpabaan  
jaabo jatihibichin ta jascapa coshi hisin  
teneti jaiqui. <sup>12</sup>Papan jato jascajatihi  
honanxon ta tirma jonibo Papan  
nincacoinaibaan teneti hahtipahiqui.  
Jahuen joi bihcainxon jahuen baque  
bihnixon jeneyamahibaan ta tenetihiqui.

<sup>13</sup>Naihoh quehax yohuanai sca hean  
nincarihbiquin:

—Huishahue. Jaton Hihbo qui  
hinamehtax mahuataibo ta hahan jenimati  
jaresscaiqui. Jahuabi teneti ta  
yamascatihiqui, jahuabi tee teeti yamascái.  
Papa Dios jaabaan hahxonni quen ta jaton  
teebo jato betanbi cayaxihqui. Jascari  
rahan hih ta Dios Yoshin siri jaiqui  
—hihqui bochiquihax yohuani.

#### Tsinquiquin hahcaxaxon casticanaibo

<sup>14</sup>Jaatian hen jisí bi nai cohin joxoni.  
Jaa nai cohin cahtsahotai cahen

noquebaque quescapah. Oro maitiyahpa,  
quiquin hapon maiti. Jan xecohi cahen  
tsinquinoxon hahan arroz xateti  
quescapah, hihti queno. <sup>15</sup>Papan jati  
janinhax sca huetsa yonoti picoquihrani  
jahui coshin yohuanjonahi:

—Miin xateti niascahue hoh.  
Tsinquiscahue hoh. Tsinquiti sca ta  
jaiqui, main jaibo. Noquen tsinquiti ta  
choshiscaiqui hoh —yonotinai nai cohin  
cahtsahotai jaquin.

<sup>16</sup>Yohihah cahen jahuen xateti main  
potaquin. Jan main potahah cahen mai  
mehabo tsinquí sca jai.

<sup>17</sup>Papan naihoh queha jati janinhax  
huetsa rihbi sca jahuen yonoti picoti, jaa  
rihbi tsinquinoxon hahan xateti  
quenoyahpa. <sup>18</sup>Huetsa rihbi sca Papa  
racanxonti janinhax picoquihrani jahui,  
chihi hihbomaha joxon, coshin yohuani:

—Miin xateti queno niascahue hoh.  
Xatexon mai meha bimibo tsinquiscahue  
hoh. Johue sca ta jaiqui hoh.

<sup>19</sup>Jascajaha, jahuen xateti main  
niascaquin. Mai meha bimibo tsinquixon  
Papan bishtaxmati janin jato potaquin,  
sinaxon casticanquin Papan  
bishtaxmanon. <sup>20</sup>Jemama qui caxon  
bishtaxmatinin bishtaxquin jamá jamaca  
jahuen bishtaxmati janinhax jimi  
bahiscai, nemin. Joni masohi tiho nemin  
bahihí, trescientos kilometros caman  
bahihí.

#### Papan siete pahe xecohibo

**15** <sup>1</sup>Hen jisí bi naihoh sca huetsa  
hahan honanti jai, hani, hahqui  
raqeti. Siete yonoti, paheyahpa rahsi,  
maibo Papan casticanquin queyonoxon  
hahan casticanti paheyahpa rahsi. Jaa  
pahen casticanquin jaajibjaxon Papan  
casticanyamascanon.

<sup>2</sup>Jascapahbo jisnoxon cahen hori pari  
jisí bi hian quescapah sca jai, nexnanihax  
bi bahrini, chihi quescapi. Jaa hian quexa

nichibo hicha jonibo jai, hiaman meha hino tenenihbo, jahuen santo yocaxonma tenenihbo, jahuen jane número bihyamanibo, jaabo jaa hian nexnani quenichi, Papan jato hinanah hahan chimati arpayahpabo rahsi. <sup>3</sup>Jaa hian quenichi Moises behuaya behuacani, Papa Diosen joi yohinicaxon Moisesnin huishani behua. Carnero qui behuacani nescari:

Mian hahcai ta hanibo qui, Hihbon.

Hahqui raquetibo tah min hahcai.

Mia tah min noquen Hihbo Dios qui, jatihibi hihbo.

Miin bahibo ta pontebo bahi coinbo qui.

Jatihibi jonibaan quiquin hihbo tah min qui.

<sup>4</sup>¿Tsoa mihqui raqueyamahihquin, Hihbon?

Mihqui ta jatihibi jonibo ponte bi res siripi yohuanti jaiqui.

Mia huesti tah min jascapa hihti siri qui.

Ponte bi res min hahcai copi ta jahuex jatihibi nahuabo raboxonen nichish mihqui betihihpaquexihquiqui

hihcani behuahibo.

<sup>5</sup>Jaa pecaho sca hen jisí bi Papan naihoh queha xobo janin jahuen jati quehpemehti. Moises huishamaxon jan hahxontijani joiyahpa bohnanti jano jan bexojani chique quehpemehti. <sup>6</sup>Jaa chique quehpemehtaiya jahuen siete yonotibo picoti, jahuen siete paheyahpa hihnoxihquibo. Pehneni siri joxo chopah sahuehax oro cinturonen pishnexehtax picocani. <sup>7</sup>Jahuen noyanica yoshin huestichin sca jato oro tason hinanpaquequin. Papan hahan casticanti bochohi rahsi. Jayaxon noquen queyoyosma Papan nincayosmabo casticanti bochohi. <sup>8</sup>Papan xaba hihti coshi copi jahuen jati janin cohin

quextoti, jahuen coshin jan jato casticannoxihqui copi. Jaa copi cahen jahuen yonotibaan jaton siete pahe chicoquin queyonon caman Papan jati janin tsoabi hihquiti hahtipahyamanish.

#### Jaton tason chicohibo

**16** <sup>1</sup>Papan jati chicho quehax yohuanai sca hean nincaquin: —Botannahue. Maton tason mai qui chicotannahue. Papan jato hahan casticanti jahuen siete pahebo mai qui chicotannahue —hahquin.

<sup>2</sup>Bebo quiha yonoti caxon sca cahen jahuen tason mai quiri chicoquin. Hahqui chicohah cahen main jihuetaibo nobescai. Hihtihosi tiroma nobebo. Capepahhuanen honantiyahpabo, jahuen santo yocacaibo, jaabo rahsi nobeti.

<sup>3</sup>Huetsa sca caxon quebjistima hian qui jahuen tason chicoquin. Hahqui chicohah cahen hian jimicahinscai, mahuatipi jimi pisih. Jaa copi cahen jeneho cahibo jatihibi mahuati.

<sup>4</sup>Huetsa rihbi sca cahi jahuen quimisha sca. Caxon huacabo qui jahuen tason chicoquin. Texpabo qui. Jaabo rihbi sca jimicahinscai. <sup>5</sup>Jene coirannica Papan yonoti yohuanai sca hean nincaquin: —Sirijaquin tah min jato casticanai, Papan. Min tah min rahma jai, neateman rihbi tah min japahonihqui. <sup>6</sup>Miin jihuetaibo ta jimi potamacanpahonishqui. Miin joi yohinicabo rihbi ta jimi potamacanpahonishqui. Jimi sca tah min jato xehamahi. Sirijaquin tah min jato casticanai, ponte bi res —hihqui Papan yonoti.

<sup>7</sup>Papa racanxonti janinhax huetsa sca yohuanai hean nincarihbiquin: —Jascari rahan, Papan. Mia tah min jatihibi hihbo qui. Hahcoinquin tah min jato casticanai, ponte bi res —hihqui.

<sup>8</sup>Huetsa sca cahi, jahuen chosco sca. Caxon bari qui jahuen tason chicoquin.

Jan hahqui chicohah sca bari xanascai jonibo mapojati tiho xanapi. <sup>9</sup>Barin hahca cahen mapohax jonibo hihti hisini. Barin hahca Papa Dios qui hihti tiromahi yohuancani, jahuen pahe jan jato qui chicohah copi. Casticana bi jaton shinan ponteyamacanquin. Papan ta noque casticanihqui, pontejaquin shinanscapan, hihyamacani.

<sup>10</sup>Huetsa sca cahi, jahuen pichca sca. Caxon, janoxon capepahuanen yonohi janinbi jahuen tason chicoquin. Hahqui chicohah tiroma yoshiman shinanyahpabo jaton shinan xehpocahinscai. Hihti hisincani, hisin tenecasquimascaax hahri jaton jana rebo pihatax hashoan sca hisincani. <sup>11</sup>Jaton hisin copi noquen naihoh queha Papa Dios hichacanquin. Jaton nobebo copi jaa roacanquin. Casticana bi jascabihi tiromacani, jaton shinan ponteyamacanquin.

<sup>12</sup>Huetsa rihbi sca cahi, jahuen seis sca. Caxon Eufrates janeya jaton paro qui jahuen tason chicoquin. Jascajaha taraxchahinscai. Taraxchahinaiya cahen bari cainai quirihax jahui hapobo jaton sontaroyabi histon pohqueti sca jai.

<sup>13</sup>Hen jisf bi capepahuanen jana janinhax jirf quescapah yoshin tiroma caini, hihti jaroma. Jaa hinon jana janinhax sca huetsa rihbi caini, jascapahribi. Hoa huetsa yohinahnen jana janinhax huetsa rihbi jascapa caini. Quimisha yoshin tiromabo caini, jirf quescapahbo. <sup>14</sup>Yoshin hihxon, hahan rahtetibo hahxon jonibo rahtexon jato jahuen shinan hinanquin. Jatihibi mai janin caxon, jano jai meyayahpabo rehtenanti shinan hinanquin, Papa Dios betan rehtenannoxon sca jaton hahbe sontarobo betan tsinquitahbo jato shinan hinanquin. Jatihibi hihbo hihxon Papan jato casticanscanon Papa betan rehtenani bocani.

<sup>15</sup>—Rahma tah hen yometso sanareneni cahi quescapi hen mato qui sanareneni canoxihqui, jisnahue. Hoxa tenexon maton chopa coiranax tah man hahan jenimati jatihi. Chopanma nihyamanoxon coirannahue, chopanma nichiton mato merayamahabho coirannahue —Papan jaiya bi rehtenani bocatsihcani.

<sup>16</sup>Jaatian yoshiman hiohah tsinquitu bocani. Armagedon janeya main tsinquitu bocani, hebreobaan join janehah cahen Armagedon mai.

<sup>17</sup>Huetsa yonoti sca cahi, jahuen siete sca. Caxon hueé qui jahuen tason chicoquin. Jan chicohiya, Papan jati janinhax coshin yohuani jai:

—Hen tah hen hahresscai —hihqui.

<sup>18</sup>Cana bacatan bacatanscai. Coshin rihbi terenhiqui, toshiti. Mai hihti mihuani. Jahuentianbi jatiho coshin mihuanamani, tsoan jisnima mihuani.

<sup>19</sup>Mai mihuanaiya jaton hani jema caxque caxqueti, quimisha teque sca banenon. Nahuabaan jemabo cahen poxocahincani. Jaton Babilonia jema casticanti cahen Papan shinanbehnoyamaquin. Jahuen hahan casticanti mocani jato xehamaquin, sina sinaxon jahan jato casticanti. <sup>20</sup>Mai coshin mihuanaiya cahen hiiman racatai mai toncobo yamacahinscai, queyocahini jene meran cahi. Mahchibo rihbi xayana yamacahinscai, mispancahini. <sup>21</sup>Matsi toncobo rihbi hanibo paqueti. Naihoh quehax paquexon jonibo tsahcaquin, tsoan jisnimabo, hanibo tonco chahomabo. Papan tsacahah teneti hahtipahyamaxon bi Papa Dios hichárescanquin.

#### Hahresti haibo casticanti

**17** <sup>1</sup>Jaa siete paheyahpa yonoti quiha huesti sca joxon:

—Hehbetan cahi johue. Jan tsinihi copi hani hahresti haibo Papan casticanscai

hen mia jismahi canon johue. Hicha texpa janin nichí haibo tah qui. <sup>2</sup>Mai meha hapobaan hahcá tah qui. Mai mehabo ta hahbetan hihquish pahen pahennishqui —hea jaquin jaa yonotinin.

<sup>3</sup>Hea jascjaxon cahen jemama qui hocho sca heen yoshin boquin. Hahbetan caxon hen jisí bi haibo, yohina joshini cahtsahotai haibo. Jaa yohina cahen jahuen yora janin jane tiromabo huishá hicha jai. Papan jistahihmahí janebo.

Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa yohinah. <sup>4</sup>Haibo cahen joshiniya yanconi chopayahpa. Oro tejotiyahpa, hihti copi macan bero romishin morojahax

tejotiyahpa, moro copibo joxonihbo jaribihi. Jan xecohi cahen oro tason.

Jahuen tason cahen rahntitibo bochohi, jahuen tsini hohchabo nanegah jahuen tason qui bochohi. <sup>5</sup>Jahuen bemanan qui huishá cahen jahuen jane jai, tsoan honanyamapahoni jane. Hani Babilonia jema, jaa cahen jahuen jane, tsinibaan mama, mai meha rahntitibaana mama.

<sup>6</sup>Hen jisí bi Papan jihuetahaan jimi xehahax jaa haibo paheni, Jesusen joi jeneyamahibaan jimi xehahax jaa haibo pahen paheni. Jascapa haibo jisish cahen hea rahte rahtetah.

<sup>7</sup>—¿Jahua copi min rahtetain? Jaa haibo jahua quin tah hen mia yohixihqui. Jan cahtsahotai siete mapoyahpa, chonca machanyahpa yohina jahua quin hen mia yohinon nincahue.

<sup>8</sup>Hoa min jisí yohina ta japahonish bi yamascaiqui. Mai quinihuan janinhax ta hahquirihbi picoyaxihqui. Jaa pecaho ta Papan jaa rehteyaxihqui. Main jihuetaibo ta rahte rahteyaxihqui. Naiyahpa mai jananaxon ta jahuen quirica janin jahuen jihuetahaan janebo Papan huishanishqui jatihibi. Jaa quirica janin jan jaton jane huishayamanihbo rahsi ta nea yohina jisish rahteyaxihqui. Jaa yohina japahonish bi queyonish,

queyonish bi hahquirihbi jaresscai quen rahte rahtecani. <sup>9</sup>Honannoxon nincahue hen mia yohinon. Jahuen siete mapo ta siete mai qui. Jano jaa haibo jihuetai maibo siete quiquin hapo jai. <sup>10</sup>Jaa hapobo ta pichca mahuascanishqui, huetsa ta rahma jaiqui. Huetsa rihbi ta joriyamahiqui. Jahuextian rihbi ta basimatahni baneyaxihqui. <sup>11</sup>Jaa japahonish bi yamascai yohina ta huetsa quiquin hapo rihbi qui, jayanish ocho sca. Jaa ta texe jahuen hahbe hapobo xohtayaxihqui. Jaa pecaho cahen Papan jaa rehteyaxihqui.

<sup>12</sup>Hoa min jisi chonca machan ta chonca quiquin hapo qui, jayaxihquibo rahsi. Jaa yohina joribiscaiya ta basima tahni res huesti hora res hapoyaxihcanihqui, yohinahlen jato hapomahah. <sup>13</sup>Jaa chonca hapobo ta huesti shinanyaxon jaa yohina huesti sca jaton quiquin hapo hihnon hapomayaxihqui, jatihxonbi jaa yanapanquin. <sup>14</sup>Carnero betan ta rehtenanyaxihcanihqui. Carnero betan rehtenanax bi ta hahbetan senenyamayaxihcanihqui. Jaan ta jato rehteyaxihqui. Quiquin hapobaan hapo hihxon jatihibi hihbo hihxon jato namanjaquin. Jaa carnero manahibo ta jahuen quenahambo qui, jahuen caisahbo, jahuen joi nincacoinaibo —hea jaa yonotinin jaquin.

<sup>15</sup>Jaatian sca hea yohirihbiquin:

—Hoa min jisí texpabo ta jonibo qui, jano jaa haibo tsini nichí. Jahuen jonibo can, mesco mai meha jonibo, mesco texpa quehavo, mesco nahuabo, mesco joiyahpabo. <sup>16</sup>Jaa yohina, jahuen chonca machanbo min jisí, jaabaan ta jaa hahresti haibo jistahihmayaxihcanihqui. Jistahihmaxon ta potayaxihcanihqui, benejoma sca hihnon, chopanma sca nihnon. Jahuen yora nami ta piyaxihcanihqui. Piquin texejaxon ta

chihin sca mapojayaxihcanihqui.

<sup>17</sup>Jascajati shinan jaton jointi janin Papan janahah ta jascayaxihcanihqui. Jaan shinanmaha ta huesti shinanyaxon jaa yohina jaton quiquin hapo sca hihnon jascajati yohiyaxihcanihqui. Jasca ta jayaxihqui hihxon Papan yohini quescabi janon ta jascayaxihcanihqui.

<sup>18</sup>Jaa hahresti haibo min jisi ta jaton hani jema qui. Janoxon ta jahuen hapobaan huetsa mai mehabo yono yonoyaxihqui —hea jaquin.

#### Babilonia potojaquetanaibo

**18** <sup>1</sup>Jaatian hen jisí bi naihoh quehax botopaqueti huetsa yonoti jahui, Papan coshi hinnanah hihti coshi. Coshyahpahax jahui nihrenenxon cahen mai xabajarenenquin. <sup>2</sup>Hihti coshin jaa yohuani, coshin bi res:

—Babilonia janeya quiquin jema ta paquescaiqui. Poxocahin sca ta jaiqui. Tiroma yoshinbo jano jihuetai sca tah qui, Satananen yoshinbaan jati sca tah qui. Jano rishta hihsabo paichi, rahnintibo jano paiti tah qui. <sup>3</sup>Hea nohuejahue, Hea nohuejahue, hahxon ta jatihibi mai mehabo hahmanishqui, jahuen hahmatibo sca jaabo hihnon, hahbe tiromabo. Mai meha quiquin hapobo ta hahbetan tsininishqui. Hicha patorobaan ta jaa tsini haibo rajisti shama copi hicha jonibo hahan queenmaxon tsama coriqui bihcannishqui —hihqui jaa coshi yonoti.

<sup>4</sup>Hen nincacah bi naihoh quehax yohuanai jaribih:

—Jaa janinhax piconahue, heen jonibaan. Hahbe hohchayahpayamanoxon janohax piconahue. Jaa casticanquin hen matoyabi casticanyamanon piconahue.

<sup>5</sup>Jahuen hohcha ta nai queya tiha tsamatihqui. Jan tiromani copi ta Papan casticancatsihscaiqui. <sup>6</sup>Jaa jema mehabaan tiromajapahoni quescabijaquin

jato hahnahue, copiquin. Jaabaan hahni quescabijaquin hahxon bi rabejaquin sca hahribinahue. Jaa jema mehabaan huetsa jonibo tiromajapahoni quescabijaxon bi rabejaquin sca jaa jema tiromajanahue.

<sup>7</sup>Hea ta rajisti siri qui, jahuabi tah hen pahiyamahi hih ta japahonishqui. Jan hicha janí quescarihbihi sca tsama hisin tenemanahue. Hihti benamanahue. Hea ta quiquin hapo haibo qui, yononma tah hen hihamahi, jahuentianbi tah hen benatimahi hih ta japahonishqui. <sup>8</sup>Jaa copi ta jaa huesti netenbi non rishquihah mahuanoxihcanihqui, benanoxihcanihqui, pihan hihquish mahuanoxihcanihqui, cohahah ta queyocahinyaxihcanihqui. Jascapahbo casticannicah ta Hihbo Dios qui, hihti coshi —hihqui.

<sup>9-10</sup>Hahbetan hihresax hohchapahoni hapobo ta jaya huaohihnoxihquiqui, jaya jiihiqui. Mapohax hani cohin xohtóhinnatai hohoxon jisish ta huaohihquish jahuen casticanti qui raquetax hocho res nihrenennoxihcanihqui.

—Hahrai, noquen hani jema, noquen coshi Babilonia jema. Jaatian huesti ta jatihibi pahan mia merahihqui, Diosen raanah —hih ta janoxihcanihqui, hapobo.

<sup>11</sup>Jaton nontin napocohtaibo tsoanbi jato maronyamascaya ta patorobo rihbi benatax jaya huaohihnoxihcanihqui.

<sup>12</sup>Maromacatsihquin jaabaan bohi oro bero romishin, yami pehneniyahpa mai, poquinxon nanegah macan copibo, hahan paronohtijati quescapahbo, morobo, joxo chopabo, chopo yanconihbo, seda chopabo, joshin chopabo, hinini jihuibo, yohina xeta jahuaborabo, quenchabo quescapahbo siribo jihuibo, bronce, yami, macan pehnenibo, <sup>13</sup>hahan pitijati canela, yochi, hahan hininjati, yora payotima raho, rasquitax hinintibo, xehatibo, xeni, hatsapoto quescapahbo,

trigobo, ganado haniboya hanitahmabo, cabachobo, carrobo, hina jonibo rihbi. Jascapahbo tsoanbi jato maronyamascaah:

<sup>14</sup>—Min hihti picatsihpahoni bimibo ta mia janin yamascaiqui. Xoapahonish bi tah min jascayamascai, xaba shama hihpahonish bi tah min jascayamascai, jascapa hihpahonish bi tah min jahuentianbi jascayamascatihi —hihcani.

<sup>15</sup>Jaa jema janinxon hicha coriqui cananpahonibo ta jan mapohi copi raquetax hocho manahihtax, benatax huaohihyaxihquiqui.

<sup>16</sup>—Hahrai, noquen hani jema, joxo chopahuehi haibo quesca tah min siripahonihqui, yanconiboya joshini rajotiboyahpa quescapah hihpahonish bi tah min jascayamascai. Oro rajotiboyahpa quescapahax, siri macan beroya joxoni moroyahpa hihpahonish bi tah min jascayamascai. <sup>17</sup>Hihti siripahonish bi tah min huestijaquin rishquihah tiromacahinscai —hihquish huaohihscacani.

Nonti hihbobo jatihibi, nontin cahibo jatihibi, nontin teetaibo, hiaman teetaibo jatihibi, <sup>18</sup>jaabo jatihibichin cahen hocho nihxon jahuen cohin naihoh xohtóhinhnatai jisish:

—Jascapa jema hani ta jahuenbi yamanishqui —hihcani huaohihhanan.

<sup>19</sup>Bena benatax mai poto hahrí mapocohtax huaohihcani:

—Hahrai, jano tah non quebjjistima hiaman cahi nontiyahpabo jatihibichin hicha coriqui bihniqui, jano hicha coriqui janish bi ta histon res tiromacahinaxqui —hihcani huaohihqui.

<sup>20</sup>Jaa jemahhuan tiromacahinaiya jenimanahue, naihoh quehabon. Jenimanahue, Papan jihuetahbon. Jenimanahue, Papan raantibon, jahuen joi yohinicabon. Mato copixonquin ta Papan jaa casticanaxqui.

<sup>21</sup>Jaatian hihti coshi yonotinin hani macan bihxon hian janin potahi hean jisquin. Hani renti tihopa macan. Hiaman potaxon:

—Nescajaquin potahah quesca tah min queyocahinnoxihqui, Babilonia jemahhuan, jahuentianbi jistima sca mia janon. <sup>22</sup>Chimataibo, rehue hahcaibo, behuahibo, musica hahcaibo jatihibi ta mia janin yamascatihiqui. Ni jenquetsahpabo mequeman teetaibo ta mia janin yamascatihiqui. Mia janinxon rentin renehibo ta tsoanbi nincayamascatihiqui. <sup>23</sup>Tsoanbi ta mia janinxon johue quetejayamascatihiqui. Haibo bichish huanohi ta mia janin tsoanbi nincayamascatihiqui, benohi yohuanai haibobo rihbi ta mia janin jahuentianbi yamascatihiqui. Mia janin jihuepahoni patorobo ta hanibo patorobo janishqui, caibo mahuinquin. Mii yobebaan ta jatihibi mai mehabo paranpahonishqui.

<sup>24</sup>Jaa jema janinxon ta rehtequin Papan joi yohinicabo jimi potamacannishqui. Janoxon ta Papan jihuetahbo rihbi jimi potamacannishqui. Main jaibo jatihibi rehtehah ta jaa jema janin jaa hohcha banetihqui —hihqui jaa coshi yonoti.

**19** <sup>1</sup>Jaa pecaho sca hen nincacah bi naihoh tsama joni tsinquitax behuahi quescapi, coshin behuahibo.

iAleluya! Noquen Papa Dios ta noque jihuemanicah qui.

Jahuen shinan ta hihti siri qui.

Jahuen coshin ta hahcoiniqui.

<sup>2</sup>Casticanquin ta ponte hahquiqui.

Casticanquin ta sirijacoinihqui.

Jaa tsinipahhuan haibahhuan ta

casticancoinxqui, tsinixon jan mai

mehabo tiromajani copi

casticancoinxquin.

Papan jonibo jaa haibaan rehteni ta

copiquin sca jaa sca

tiramajahaxqui

hihcani behuahi.

<sup>3</sup>Jascari behuahax, hihribicani:

—iAleluya! Cohoti ta jascabi sca jahuen cohin xohtóhinhayaxihquiqui.

<sup>4</sup>Jaatian sca jaa veinticuatro

yonoxonnicahbo betan jahuen noyanica yoshinbo raboxonen nichish Papa Dios qui betihihpaquetax:

—Jascari rahan. iAleluya! —hihcani.

<sup>5</sup>Jaatian janoxon Papan jisi janinhax yohuanai hean nincaquin:

Noquen Papa Dios qui behuanahue,  
Papan jonibon, jaa nincacoinaibon,  
hanibo betan hanitahmabo  
hahqui behuanahue.

#### Carnero huanomahibo

<sup>6</sup>Jascaraibo nincaxon, tsamatax behuahibo sca hean nincarihbiquin. Coshin bi res behuahibo, hani huaca mahchi janinhax tejabahticamahi coroti, coshin bi res terenhihqui quescari behuahibo:

iAleluya! Jatihibi hihbo hihxon ta noquen Papan hihboja sca jaiqui.

<sup>7</sup>Jenimanon benahue,  
coin coinnon benahue,  
hahqui behuanon benahue.

Carnero ta huanoscanoxihquiqui.

Jahuen haibo ta jaya huanoti chopahuehax nihresscaiqui.

<sup>8</sup>Pehneni joxo chopah siri hinanah ta jaayahpahax manatihqui

hihcani. Jaa pehneni joxo chopah ta Papan jihuetahtabaan sirijaquin shinanxon joni huetsa yanapanpahonibo qui.

<sup>9</sup>Jaatian:

—Huishahue —heaxaxon— Carnero huanohiya piti pihi benahue hihquiboya ta hahan hihti jenimati jaiqui —heaxquin. Jaa hea huishamaxon:

—Jaa joibo ta Papan joi coin qui —hahquin hea.

<sup>10</sup>Hea jascajaha cahen raboxonen nichish jaa yohuanai qui betihihpaquecatsihqui bi:

—Jascayamahue. Mihbe Papan joni tahen hea qui, miin huetsabaan hahbe joni rihbi tahen hea qui, Jesusen joi yohihibaan huetsa. Papa huesti qui betihihpaquehue. Papan joi yohihibo jatihibi ta Jesusen joi yohinicabo qui —heaxquin.

#### Cabacho joxoni cahtsahotax jahui joni

<sup>11</sup>Jaatian nai quehpemehtaiya hen jisí bi cabacho joxoni. Cabacho joxoni cahtsahohtax jahui cahen Papa queenai quescabijanica hahcoinnicah. Ponte hahxon jonibo yononica, ponte hahxon tiromabo namanjanoxon jato betan rehtenannicah. <sup>12</sup>Jahuen bero cahen chihi quescapi. Jahuen mapo cahen quiquin hapon maitiyahpa. Jahuen maiti janin cahen jahuen jane jai, huishá. Tsoan honanaima jane, jaa huestichin honanah. <sup>13</sup>Jahuen chopah cahen jimi bi res, jimi qui maosahca. Jahuen jane cahen Papan Joi. <sup>14</sup>Hahchon sca Papan sontarobo cabacho joxonihbo cahtsahohtax becani. Joxo chopayahpabo rahsi, rishtajoma joxoni siri jaton chopah. <sup>15</sup>Jahuen jana janinhax cahen hahan rehtenanti machito quenoya picotan picotani, hahan nahuabo rerati. Coshin bi res ta jato hihbojaxihquiqui. Jato qui sinaxon jatihibi hihbo hihxon jato hihti casticannoxon noquen Papa Diosen raanah cahen jato rehtehi cahi. <sup>16</sup>Jahuen chopah qui huishá cahen jane jai, jahuen quishi qui jascarihbihi. Jaa jane cahen hapobaan quiquin hapo, hihbobaan quiquin hihbo.

<sup>17</sup>Jaatian hen jisí bi bari namanbi huesti yonoti nihxon coshin quenaquin. Jatihibi hishminbo quenaquin:

—Pihi benahue, Papan mato hichaxon pitijaxonah pihi benahue. <sup>18</sup>Man pinon ta rehtexoniqui, quiquin hapobo, sontaro hapobo, coshi jonibo, cabachobo, jato cahtsahotaibo, patorojomabo jatihibi,



patoroyahpabo jatihibi, hanitahmaboya hanibo, nami hichahi pihi benahue —jato jaquin.

<sup>19</sup>Hen jisí bi jaa hen jismenoha hino, mai meha quiquin hapobo, jaton sontaroboya hichahi, jaabo jatihibi tsinquiti. Naihoh quehax jahuibo betan rehtenannoxon tsinquinicani. Cabacho cahtsahotax jahui rehtenoxon tsinquinicani. Jahuen sontarobo rihbi rehtecatsihquish tsinquinicani. <sup>20</sup>Rehtenoxon tsinquitaiton bi jaan pari jaton hino yoshin bihquin. Hिनon quesa joi yohixonnica hihbi bihquin rabebi. Jaa quesa joi yohixonnicahton cahen jahuen coshin hahxon, rahtexon, hinon janeyahpabo paranpahonish, jahuen santo yocacaibo jaan paranpahoni. Mohitahpa jato rabebi bihxon, chihí hianencanya sca jato rabebi potaquin. <sup>21</sup>Texebo cahen jahuen jana janinhax picotan picotanaiton reraxon jato rehtepaquequin. Jato pihi sca jatihibi hishminbo yani yanicahini cahi.

#### Mil bari yonohibo

**20** <sup>1</sup>Jaatian hen jisí bi naihoh quehax Papan yonoti huesti botopaqueti. Hihtihosi cadenaya jahuí, hahan xehpoti llave rihbi xecohax.

<sup>2</sup>Joxon cahen jaa capepahuan yahtanquin. Jaa capepan jane huetsa cahen rono xeni, huetsa jahuen jane cahen Tiroma Yoshin, huetsa jahuen jane cahen Satanás. Mil bari jaa tiroma yoshin nexáscanon cahen jahuen cadenanen jaa nexaquin. <sup>3</sup>Nexaxon nemimahuan qui potaquin. Potaxon jahuen xehpotinin xehpoxon boyaquin, jahuen mil bari senennon caman. Jaa pecaho ta basima tahni nihnon hahquirihbi quehpentihiqui.

<sup>4</sup>Jaatian hen jisí bi hahan tsahoxon jonibo yonoti tsahotibo hichahi. Jano cahen tsahotaibo jai, jonibo yononoxon haponahue Papan jato jaah jano tsahocani. Jesusen joi jeneyamahibo copi

textenihbo yamanicabo jano jaribihi, Papan joi jeneyamahi copi textenihbo, hino qui betíhihyamanibo, jahuen santo qui betíhihyamanibo, jaton bemanan qui tiroma yoshiman jane huishamayamanibo, jaton mequen qui jahuen jane huishamayamanibo jaabo rihbi jano jai, textexon rehtenihbo yamanicabo. Hahquirihbi jihuxon cahen Cristo betan mil bari yonocanquin. <sup>5</sup>Texe yamanicabo jascayamahi: jaabo cahen mil bari senennon caman jihueyamahi. Hen yohihi Cristo betan yonohibo ta jahuen huenimenonicabo qui. <sup>6</sup>Criston huenimenonicabo ta jahuenahbo qui, jaan hahxonah hihti jenimahibo. Jaabo cahen mahuayosmabo sca, jenquetsahax hahquirihbi mahuatimabo, Papa Dios betan yohuanyaxihquibo, Cristo betan yohuanyaxihquibo. Mil bari ta Cristo betan yonoyaxihcanihqui.

<sup>7</sup>Jahuen mil bari queyoscaiya sca ta quehpexon cainmaha jahuen sipo quinihoh quehax Satanás picoyaxihquiqui. <sup>8</sup>Picoxon ta jatihibi mai janin jihuetaibo jaan paranyaxihquiqui, jatihibi texpa janin jihuetaibo paranquin. Gog janeya mai mehaboya Magog janeya mai mehabo. Paraxon ta jato hioyaxihquiqui, Papa Dios betan rehtenani bohábo. Jaan paranxon tsinquinah cahen hichahi topontimahi, texpa quexa mashi bero jai tihí. <sup>9</sup>Hen jisí bi mai mehabo tsinquin tsinquinon Papan jihuetahbo rehtecatsihquin jano jaabo jai jato bahi xehpohahtanbohancanquin. Papan jihuetahbaan jema janin jaibo jatihibi rehtenoxon cahen hichaxon xehpohahtanbohancanquin. Papan jihuetahbo rehtecatsihscibaan bi naihoh quehax chihí paqueti. Satanás chibanaibo qui paquexon jato queyobahinquin. <sup>10</sup>Jato parannica yoshin bihxon sca chihí hianencanya Papan potaquin. Jano jan yoshin hinoya jahuen quesa yoshin

potani janin Satanás sca potarihbiquin.  
Jano potahah cahen jascabi mapohi.  
Chihí tenebahinaxon teneshinaxon  
jascabi jaquin teneti jai, chihí nocayosma.

**Yamanicabo tsinquixon noquen  
Hihbaan jato casticanai**

<sup>11</sup>Jaatian hen jisí bi haaani tsahoti,  
hihtihosi tsahoti joxoni. Hahan tsahoxon  
jonibo casticanti. Noquen Hihbo hahan  
tsahoscai bi hean jisquin. Jaan yohihah  
cahen naiyahpa mai yamacahinscai,  
jahuenbi yamascai. <sup>12</sup>Yamanicabo sca  
hicha hean jisquin, patoroboya jaton  
jonibo hihpahonibo, Papa Dios bebon  
nichinah manataibo rahsi. Jato  
casticannoxon cahen hicha huishayahpa  
quiricabo caxqexon huetsa rihbi noquen  
Hihbaan caxquehah. Jaa quirica huesti  
cahen jihuenicabaana. Jano nichí  
yamanicabo tiromabo quen jaabo  
tiromahi jihuepahoni huishapaqueniixon  
jaa joi jato nincamapaquexon sca jato  
casticanscaquin. <sup>13</sup>Noquen Hihbo bebon  
nichibo cahen caibo jene meran canish bi  
jaa bebon sca nichibo, caibo cahen  
mahuanish bi jaa bebon sca nichibo jaan  
jato quenahah. Jaabo tiromapahonibo  
tijojaquin jato casticanquin: hihti  
tiromanibo hihti casticanxon, hashoan  
hicha tahma tiromanibo hashoan hicha  
tahmabojaquin casticanquin.  
<sup>14</sup>Casticanquin ta jato jatihibi chihí qui  
potahihqui. Jaa hian quescapah chihí  
janin potahihnihahbo ta hahquirihbi  
mahuataibo qui, rabejaquin mahuamaha  
jano sca banetaibo. <sup>15</sup>Jihuenicabaan  
quirica janin jaton jane yamahi quen  
chihí janin canicahbo rahsi, Papan jato  
jano potahah.

**Naiyabi mai behna**

**21** <sup>1</sup>Jaatian hen jisí bi nai behna  
jaresscai, mai behna rihbi  
jaresscai. Jamenoni naiyahpa mai cahen

yamascai, queyoni. Quebijistima hian  
rihbi yamascai. <sup>2</sup>Bochiqui sca hen jisí bi  
Papan jema naihoh quehax botopaqueti  
jahui. Jahuen Jerusalem behna, jaan  
raanah botopaqueti jahui. Hihti siri,  
huanomaha jahuen benen bihnnon  
haibaan hihti siri rajotibo sahuehi  
quescari hahan hihti siritiboya Papan  
jema botopaqueti. <sup>3</sup>Hen nincacah bi  
Papan janoxon yonoti janinhaxcoshin  
yohuani:

—Jisnahue. Jonibo tocan ta Papan jati  
qui. Jato betanbi ta jihuenoxihquiqui.  
Jaabo rihbi ta jahuen jihuetahbo  
hihnnoxihquiqui. Papa Diosen ta jato  
jihuequihnnnoxihquiqui. <sup>4</sup>Jaan jihuemaha  
ta tsoabi benayamascatihiqui, tsoabi  
mahuayamascai, tsoabi  
huaohihyamascai, huiniyamascai,  
hisinyamascai. Jascápahonish bi  
jascayamascai —hihqui.

<sup>5</sup>Noquen Hihbo sca yohuani:

—Jisnahue. Behna sca tah hen jatihibi  
hahquirihbi janahi —hihqui. Jascaxon  
hea sca yohiquin:

—Huishahue. Nea hen mia yohihi ta  
hihcoinaí joibo qui. Hen yohihi quescabi  
ta jatihiqui. Huishahue.

<sup>6</sup>Hen huishascanon sca yohuanrihbihi:

—Hen tah hen queyoscai. Hea tah hen  
jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah  
hen hean queyohi. Jiricatsihquibo tah  
hen hahan jihuetai jene hean xehamatihi,  
hinanresquin. <sup>7</sup>Jascapa tah hen hea  
tenexonnibo hean hinanai. Hea ta jaton  
Papa Dios qui, jaabo rihbi heen  
baquebo. <sup>8</sup>Caibo cahen jascapahmabo:  
teneti qui raquetaibo, nincacatsihyamahibo,  
rahninti rishtayahpabo, joni rehtehibo, tsinihibo,  
yobebo, santo yocacaibo, jatihibi  
quesabo, jascapahbo tah hen chihí janin  
potahi, rabejaquin hean mahuamahi  
rahsi ta chihí janin canicahbo qui —hea  
jaquin.

### Papan Jerusalem jema behna

<sup>9</sup>Jaatian, hen jisí bi jaton siete tasonya canicahbo huesti hehqui jahuí, Papan jahaxon mai casticanai pahe boxonnica. Joxon sca:

—Johue. Carneronen bihnoxihqui jahuen haibo mia jismanon johue.

<sup>10</sup>Hea jascjaxon, hani mahchi queya janin heen yoshin boxon, noquen Hihbaan Jerusalem jema hea jismaquin. Papan raanah jaa jema naihoh quehax botopaquetai hea jismaquin.

<sup>11</sup>Xabayahpa jema, Papan xabapan xabati. Copi macanbo pehnetihcamahi, jaspe macan non jisquin hoque pecabahinquin jai quescari. <sup>12</sup>Hani chiqueyahpa, queyani. Jahuen chique cahen doce xehquiyahpa. Xehqui tihibi janin cahen Papan yonoti huesti quenichi, jatihibiyanih doce yonotibo quenichi. Jahuen xehquibo cahen janeyahpa rahsi, xehqui janinbi huisha rahsi. Jaton jane ta Israeli doce baquebaan jane qui. <sup>13</sup>Bari cainai quiri quimisha xehqui janon, chiponquiri quimisha rihbi, reboquiri quimisha rihbi, jari bari cahí quiri quimisha rihbi.

<sup>14</sup>Chiquequin macan tsamanhihniinoxon cahen hahqui tsamantibo macanbo jaribihi, doce queco hahqui tsamantibo. Hahqui tsamantibo macan quecobo cahen janeyahpabo rahsi, carneronen raantibaan janeyahpa.

<sup>15</sup>Hehbetan yohuanai yonotinin sca hahan toponti oro taxo xecoxon jaa jema toponscái hean jisquin. Jahuentihopa hin hihxon jema toponxon, jahuen xehquibo toponrihbixon jahuen chiquebo toponpaquequin. <sup>16</sup>Jaan toponah cahen jahuen nenque jatíhi janon, jahuen queya jatíhi rihbi janon, jahuen naxba jatíhi rihbi. Jahuen nenque hihqui quescarihibi ta jahuen naxba qui, jahuen topontinin jaan toponah dos mil

doscientos kilómetros. Jahuen nenque, jahuen naxba, jahuen queya, jatíhixonpa rahsi. <sup>17</sup>Jahuen chique toponah cahen jahuen queya sesenticuatro metro, jonibaan toponai quescajaquin jaan toponah.

<sup>18</sup>Jaspe macaman chiquecah cahen yancon shama. Jema cahen oro bi res, oro pionihax bi non jene nexnani jisquin hoque pecabahinai quescapi. <sup>19</sup>Hahan chique tsahontibo cahen hihti siribo macan berobo copibo hueonah, hihti siri hihnon. Naman meha queco cahen jaspe. Jaa cahchian tsahotai cahen zafiro. Jaa cahchian tsahotai sca cahen ágata. Jaa cahchian tsahotai sca cahen esmeralda. <sup>20</sup>Jaa cahchian tsahotai sca cahen ónice. Jaa cahchian tsahotai sca cahen cornalina. Jaa cahchian tsahotai sca cahen crisólito. Jaa cahchian tsahotai sca cahen berilo. Jaa cahchian tsahotai sca cahen topacio. Jaa cahchian tsahotai sca cahen crispasa. Jaa cahchian tsahotai sca cahen jacinto. Jaa cahchian sca cahen amatista. <sup>21</sup>Jahuen xehquibo ta moro qui, xehqui tihibi huesti moropahhuanen xehquijaha, jatihibiyanih doce xehqui. Jema chico cahen oro bi res, oro que bi jisquin hoque pecabahinquin, hihti siri.

<sup>22</sup>Hen jisí bi jema janin jano tsinquixon Papahon shinanti xobo yamahi. Carnero betan Papa Dios janobi hihqui copi jascapa xobo pishinyamahi. Jatihibi hihbohax bi noquen Papa Dios janobi hihqui. <sup>23</sup>Bari rihbi jano pishinyamahi, hoxne rihbi pishinyamahi. Papan xaba jano xabatai copi bari xabati pishinyamascai. Carnero ta jahuen xaba qui. <sup>24</sup>Jahuen xabapan ta jatihibi jonibo nihyaxihquiqui. Mai meha quiquin hapobo ta shinanquin sirijahax Papa qui siripi yohuani hihcoyaxihquiqui. <sup>25</sup>Jano yame yamascai copi ta jahuen xehquibo jahuentianbi xehpoyamayaxihcanihqui. <sup>26</sup>Noquen quiquin Hihbo qui hihti siripi

yohuancatsihquish ta mesco jonibo, hicha mai mehabo jano hihcoyaxihquiqui.

<sup>27</sup>Papan jihuetahmabo ta jano hihcotimahiqui. Papan jihuetahmabo, rishtayapabo, quesabo, jascapahbo ta jahuentianbi hihcotimahiqui. Carneronen jahuen quirica janin jahuen jihuetahbaan jane huishá cahen jaabo rahsi jano hihconicabo.

**22** <sup>1</sup>Papan yonotinin hea jismahah cahen janoxon Carnero betan Papa Diosen jihuemahi janinhax huaca tejabahtai hean jisquin. Jahuen jene cahen nexnani siri, jaa jene xehahax non jihuescatihi. <sup>2</sup>Jema naponbi bahi naxba janon, jaa bahi naponbi sca jaa huaca tejabahti. Huaca quexa nihbecoinai cahen hahan jihueta jihuibo. Doce bimiboyahpa jihui, hoxne tihibi huetsa bimiyahpa. Jahuen pehi rihbi cahen hahan rahomehti, nahuabo hahan rahomehti. <sup>3</sup>Jahuabi tiromabo ta yamascatihiqui. Jaa jema janinbi ta Papa Dios betan Carneronen jato jihuemayaxihquiqui. Jahuen jihuetahbaan ta hahbetanbi hihxon hahqui jaton shinan camayaxihquiqui.

<sup>4</sup>Jaton bemanan qui huishá ta Carneronen jane jayaxihquiqui. Carnero bejisaibo ta jayaxihcanihqui jahuen jihuetahbo. <sup>5</sup>Jano ta yame rihbi yamascatihiqui. Johue quetejati pishinyamascai. Bari xabati rihbi pishinyamascai. Noquen Hihbo Diosenbi jato xabajaha huetsa xaba pishinyamascai. Jahuen jihuetahboxon ta queyoyamanox manaquin jascabiyaquin sca yonoxonyaxihcanihqui.

#### Jesucristo nea pishca sca jaonahi

<sup>6</sup>—Hihcoin tah hen jai. Hen mia yohihi quescabi ta jayaxihquiqui. Papan ta jahuen yoshin jato hinanxon jahuen joi chaninicabo yohuanmanishqui, jahuen joi yohihahbo. Hea sca ta raanaxqui, jahuen yonotixon hen jahuen jonibo yohinon, janoxihquibo hen jato yohinon.

<sup>7</sup>Histon tah hen mato qui catihi hih ta jaiqui. Nea hen mia huishamahi joibo bihcoinax ta nincacoinaibo hahan jenimati jarescaiqui —hea jaquin Papan yonotinin.

<sup>8</sup>Jaan jismahah tah hen nincaxon jisiqui, hea Juaman. Nincaxon jisish tah hen hea yohihi yonoti naman raboxonen nichiqui, hahqui betihihpaquexon.

<sup>9</sup>—Jascayamahue. Mihbe hahxonnica tah hen qui. Papan joi yohinicabo, jahuen hahxonnicabo hihqui quescarihbinnica tah hen qui, hen mia huishamahi joi nincacoinaibo Papan hahxonnicabo hihqui quescarihbinnica. Papa huesti qui betihihpaquehue —hea jaquin, raboxonen nichiton.

<sup>10</sup>Jascaxaxon:

—Hen mia huishamaha jatihibi jato yohipaquhue. Hen mia yohihi quescati ta nea pishca sca jaonahiqui.

<sup>11</sup>Tiromaparihibo jascabi tiroma janon. Rishtayabo jascabi rishtayabo janon, sirijaquin hahcaibaan jascabiyaquin sirijahi janon, Papanahbo jascabi Papanahbo janon —hihqui.

<sup>12</sup>—Coiramenahue. Histon tah hen mato qui catihi. Hea teexonaibo copijahi tah hen catihi. Hea hahxonpahonibo quescabiyaquin tah hen jato hahxontihhi, jan hahxonni betan senenjaquin. <sup>13</sup>Hea tah hen jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah hen hean queyohi. Hean hihmahah ta jatihibi jaiqui. Heanbi tah hen queyorihibi.

<sup>14</sup>Jaton chopa pahtsacaibo ta hahan jenimati jaiqui. Jaabaan ta hahan jihueta jihui quiha piti hahtipahiqui. Jaabo ta jema xehquibo janin hihconicabo qui.

<sup>15</sup>Hihcoyosmabo cahen hochiti quescapa jonibo, yobebo, joni rehtehibo, santo yocacaibo, quesahibo, quesajaquin paranaibo, jascapahbo ta hihcoyosmabo qui.

<sup>16</sup>—Hea Jesusen tah hen heen yonoti mato qui raanai, hen mato yohihi joibo

man Papan baquebo nincamanon tah hen raanai. Hea tah hen Davidi xohta qui, hean hihmahah ta jaa janishqui, jahuen chini rihbi sca tah hen joníqui. Quiquin xabaya tah hen qui, Xaba Hihbo.

<sup>17</sup>Johue hih ta Dios Yoshin jaiqui. Johue hah ta Criston bihtibaan jaiqui. Nincaxon Johue hahnahue maton rihbi. Jircatsihquish benahue. Queenxon hahan jihueta jene bihresnahue, hinanresa tah qui —hah sca noquen Hihbaan hea jaquin.

<sup>18</sup>Nea hen huishahi joi nincaxon huetsajayamanahue. Man honannon hihxon ta hen mato yohihi. Hean

huishahi qui huetsa joi sca rechihbo ta Papan rishquiyaxihquiqui, nea quirica janin jai quescabijaquin. <sup>19</sup>Nea joi man texe potahiya ta Papan rihbi mato jahuen hahan jihueta jihui bichinyaxihquiqui. Huishaxon hen mato yohiha jema janin rihbi ta jascapahbo hihcomatimahiqui.

<sup>20</sup>Nea joibo huishamanicah ta yohuanihqui. Mato qui tah hen histon catihi hihqui yohuani. Jaa copi tah hen Jascari rahan. Johue Hihbo Jesusen, hen jai.

<sup>21</sup>Noquen Hihbaan shinanya sca jihuenahue.